

Politische Gemeinde Hüttwilen

Einladung zur **58. Gemeindeversammlung** am Mittwoch,
4. Dezember 2024, 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle
Nussbaumen

Traktanden:

1. Begrüssung und Informationen aus den Ressorts
2. Präsenz ermitteln und Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der 57. Gemeindeversammlung vom 13.06.2024
4. Nachtragskredit von netto Fr. 120'000.00 exkl. MwSt.
für das Projekt Trafostation Aeschi / GV-Beschluss vom 9. Juni
2022
5. Budget 2025 und Genehmigung Steuerfuss
 - a) Erfolgsrechnung
 - b) Investitionsrechnung
 - c) Festlegen des Steuerfusses, 48% (wie bisher)
6. Information zur hausärztlichen Situation
7. Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeinderat

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	Seite	3
Traktandum 3 - Protokoll der 57. GV vom 13.6.2024	Seiten	4 – 18
Traktandum 4 – Nachtragskredit für den Neubau Trafostation Lussi Hüttwilen	Seiten	19 – 21
Traktandum 5 – Antrag Budget 2025 und Festlegung des Gemeindesteuerfusses	Seiten	22 – 24
Detaillierte Erfolgsrechnung 2025	Seiten	25 – 62
Detaillierte Investitionsrechnung 2025	Seiten	63 – 65

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Gerne laden wir Sie zur 58. Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Hüttwilen in die Mehrzweckhalle in Nussbaumen ein. Im Vordergrund steht der Antrag zur Genehmigung des Budget 2025. Der Gemeinderat wird Sie zudem über die aktuellen Geschäfte, Pendenzen und Aussichten aus den verschiedenen Ressorts informieren und Ihnen die Gelegenheit geben, sich an den Gesprächen zu beteiligen.

Wie an der vergangenen Rechnungsversammlung bereits erwähnt, wurde anlässlich einer Verwaltungsüberprüfung ein Personalunterbestand in der Gemeindeverwaltung festgestellt. Auf Basis dessen werden die Aufgaben in der Verwaltung neu organisiert und das bestehende Team mit einem zusätzlichen Mitarbeitenden verstärkt. Dadurch sollen vor allem Vertretungen in den Bereichen Finanzen und Steuern geschaffen werden, um unter anderem allfällige Ausfallrisiken zu minimieren. Mit diesem Schritt soll auch der Forderung der Kantonalen Steuerverwaltung entsprochen werden, im Bereich Steuern eine Vertretung sicherzustellen. Durch diese Neuanstellung steigen die Lohnkosten der Gemeindeverwaltung vorwiegend in den Bereichen Finanzen und allgemeine Verwaltung. Ungeachtet dessen bleibt eine schlanke und effiziente Gemeindeverwaltung nach wie vor ein grosses Anliegen des Gemeinderates. Höhere Auswirkungen auf das Budget haben jedoch wesentliche Mehrausgaben im Bereich der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe. Auf diese Kosten hat die Gemeinde keine Einflussmöglichkeit und bereits bei der Budgeterstellung lagen Informationen über bevorstehende Mehrkosten vor. Ein Teil dieser Mehrkosten soll durch Einsparungen in anderen Bereichen kompensiert werden. Es ist zudem davon auszugehen, dass im laufenden Rechnungsjahr 2024 aufgrund der getätigten Landgeschäfte ein nicht unerheblicher Ertragsüberschuss resultieren wird. Der Gemeinderat hat daher geplant, mit der Rechnung 2024 steuerfinanzierte Anlagen welche nahe oder bereits unter der Aktivierungsgrenze sind, massvoll zusätzlich abzuschreiben und dadurch die Rechnung, respektive das Budget 2025 zu entlasten. Dadurch resultiert auch im 2025 ein massvoller Aufwandüberschuss. Die Einnahmeseite wurde wiederum optimistisch aber auch realistisch abgebildet. Mit dem starken Fokus auf die Budgetdisziplin sollen Abweichungen gegenüber der Erfolgsrechnung weiterhin möglichst gering ausfallen.

Neben dem Budget werden die Stimmberechtigten über einen Nachtragskredit für die neue Trafostation Aeschi beschliessen. Detaillierte Informationen finden sie auf den nächsten Seiten unter Traktandum 4. Wie bereits in den Seebachtaler News angekündigt, sollte der Gemeindeversammlung das neue EW-Reglement vorgelegt werden. Im Juni 2024 hat die Schweizer Stimmbevölkerung der Vorlage für eine sichere Stromversorgung zugestimmt. Die Änderungen im neuen Stromgesetz müssen nun im neuen EW-Reglement berücksichtigt werden. Daher wird dieses Geschäft zurückgestellt und nach einer Überarbeitung voraussichtlich an der Juniversammlung 2025 zur Abstimmung gebracht.

Wir freuen uns auf interessante Begegnungen, konstruktive Diskussionen und über eine zahlreiche Teilnahme an der Gemeindeversammlung.

Der Gemeinderat

Politische Gemeinde Hüttwilen

Protokoll über die 57. Versammlung der Politischen Gemeinde Hüttwilen vom Donnerstag, 13. Juni 2024 um 19.30 Uhr im Singsaal der Primarschule Hüttwilen

Vorsitz: Sabina Peter Köstli, Gemeindepräsidentin

- Traktanden:**
1. Begrüssung und Informationen aus den Ressorts
 2. Präsenz ermitteln und Wahl der Stimmzähler
 3. Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 13. März 2024
 4. Abnahme der Jahresrechnung 2023
 5. Antrag Verwendung des Ertragsüberschusses 2023
 6. Antrag für einen Landerwerb auf Parzelle 2371 von netto 10 m² für Fr. 1'000.00 (netto) für den Bau einer Gemeindestrasse gemäss genehmigtem Zonenplan vom 15. September 2022
 7. Kreditantrag für das Erschliessungsprojekt «Erschliessung Parzelle 2686» von netto Fr. 25'800.00 (inkl. MwSt.) und Übernahme der bisherigen Flurstrasse in das Gemeindestrassennetz
 8. Kreditantrag für die Umsetzung der Massnahmen zur Einführung von Tempo-30-Zonen gemäss Urnenabstimmung vom 13. Februar 2022 (Vorlage 6) von Fr. 190'000.00 (inkl. MwSt.)
 9. Antrag für einen Projektierungskredit für die Seebachrevitalisierung in Hüttwilen von Fr. 70'000.00 inkl. MwSt.
 10. Information zur Neuorganisation der Grüngutsammlung
 11. Verschiedenes und Umfrage
-

1. Begrüssung und Informationen aus den Ressorts

Eröffnung

Sabina Peter Köstli eröffnet die Versammlung und begrüsst die Anwesenden zur 57. Gemeindeversammlung. Als Gäste und ohne Stimmrecht anwesend sind Thomas Buhl, Büro Widmer AG aus Frauenfeld, Mike Gessner, Anwaltskanzlei Fürer Partner Advocaten aus Frauenfeld, Kaspar Fröhlich, Fröhlich Wasserbau AG aus Frauenfeld und Christoph Heer, Thurgauer Zeitung. Die Berichterstattung wird herzlich verdankt. Ebenfalls begrüsst wird Silvio Lütolf, Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung mit Wohnsitz in Hüttwilen und somit stimmberechtigt.

Entschuldigt haben sich:

- Röbi Schönholzer, Hüttwilen
- Hanspeter und Marianne Zehnder, Hüttwilen
- Jacqueline und Mario Poletti, Hüttwilen
- Evelyne und Christoph Hagen, Hüttwilen
- Yvonne und Werner Dux, Nussbaumen

Informationen aus den Ressorts

Sabina Peter Köstli; Gemeindepräsidentin

Rückblick:

S. Peter informiert über die aktuelle Hochwassersituation in der Politischen Gemeinde Hüttwilen. Anschliessend bedankt sie sich für die Zustimmung der Immobiliengeschäfte an der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 13. März 2024. M. Fritschi wird diesbezüglich im Verlauf des Abends über die weiteren Schritte informieren. Erfreulich ist auch die Entwicklung des Gewerbes. Derzeit ist ein Bauvorhaben der EWE Elektro AG in der Ausführung, die Firma Heller Baumaschinen und Landtechnik plant einen Hallenneubau in Hüttwilen und die Firma Nüssli Schweiz AG festigt den Standort Hüttwilen mit der Verstärkung ihres Teams im Bereich Holzbau. Auch die Firma Keller Technik in Nussbaumen plant eine Betriebserweiterung, wobei zwei Geschäfte unter Traktandum 6 und 7 noch folgen.

Wahl Žaklina Zingg:

An der Urnenabstimmung vom 9. Juni wurde Žaklina Zingg, Hüttwilen, zum neuen Mitglied Gemeindebehörde gewählt. Somit ist der Gemeinderat nach dem Rücktritt von E. Hagen wieder vollzählig.

Personalsituation:

Die Verwaltung ist in ein intensives 2024 gestartet und hat den Rechnungsabschluss 2023 nach erfolgter Systemumstellung erstmals auf der neuen IT-Umgebung erarbeitet. Die gestellten Aufgaben an die Gemeindeverwaltungen werden immer komplexer und aufwändiger. Eine Verwaltungsanalyse hat gezeigt, dass die Gemeindeverwaltung Hüttwilen im Vergleich mit anderen Gemeinden einen personellen Unterbestand hat. Dies soll so rasch wie möglich korrigiert und dabei die Geschäftsprüfungskommission in der Personalentwicklung integriert werden. Die Beseitigung von personellen Ausfallrisiken steht im Vordergrund. Das Budget soll dabei möglichst eingehalten werden, jedoch besteht auch eine Pflicht der Arbeitgeberin gegenüber den Mitarbeitenden. Maya Iten wird die Gemeindeverwaltung im 2024 verlassen. Neu wird Silvio Lütolf den Bereich Steueramt übernehmen. Dadurch entsteht eine Vakanz für die Stelle von S. Lütolf.

Gemeindeordnung:

An der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2023 hat der Gemeinderat die Überarbeitung der Gemeindeordnung angekündigt. Da personell derzeit keine Ressourcen zur Verfügung stehen, soll die Gemeindeverwaltung durch eine externe Stelle unterstützt werden. Die neue Gemeindeordnung soll im 2026 in Kraft gesetzt werden.

Daniel Bauer; Ressort Finanzen, Umwelt und Volkswirtschaft**Kulturpool:**

Der regionale Kulturpool stellt seit 10 Jahren finanzielle Mittel für kulturelle Vorhaben zur Verfügung. Das Konzept hat sich sehr bewährt und es werden sehr viele Kulturprojekte gefördert. Durch die rege Nutzung dieser Fördermöglichkeit stehen für das 2024 bereits keine Mittel mehr zur Verfügung. Neue Gesuche können daher erst wieder ab 2025 gestellt werden.

Jugendkonzept:

Am zuletzt stattgefundenen Strategieworkshop wurde von den Teilnehmenden der Gemeinde ein Jugendkonzept für die Altersgruppe zwischen 12 – 25 Jahren gewünscht. Viele Gemeinden bieten Jugendlichen in diesen Altersgruppen bereits Plattformen zum Interagieren und Austauschen an. In Hüttwilen sind Angebote für diese Altersgruppe, abgesehen von den Vereinen, hingegen nicht vorhanden. Die Gemeinde hat sich in der Vergangenheit stattdessen um das Angebot einer Kita (Angebot für Familien) sowie Angeboten für die Senioren (Angebote im Bereich Alter) engagiert. Herr Silvan Meier, Frauenfeld, hat bereits für diverse Gemeinden Jugendkonzepte entwickelt. Da der Gemeinde Hüttwilen die nötige Erfahrung fehlt, wird S. Meier für die Entwicklung eines Konzepts in der Gemeinde Hüttwilen beauftragt.

1. Augustfeier 2024 in Hüttwilen:

Der Turnverein Hüttwilen lädt für die diesjährige 1. Augustfeier in die Obsthalle der Familie Haag in Hüttwilen ein. Die Festrede wird Michel Pola aus Nussbaumen halten. Alle sind herzlich eingeladen an der Bundesfeier teilzunehmen.

Žaklina Zingg**Amtsanfang:**

Ž. Zingg bedankt sich herzlich für die Stimmen zur Wahl in die Gemeindebehörde. Sie ist stolz, die Bürgerinnen und Bürger in der Behörde vertreten zu dürfen und freut sich auf die neuen Herausforderungen. Für das ihr entgegengebrachte Vertrauen bedankt sie sich bei den Wählerinnen und Wählern.

Ueli Hagen; Ressort Umwelt und Badestellen**Bäche**

Durch die starken Niederschläge der vergangenen Woche sind einige Schäden an Flurstrassen entstanden. Die Bäche haben viel Wasser geführt. Der Höchststand des Hüttwilersees aus dem 2021 wurde knapp nicht erreicht. In die Infrastruktur der Bäche, aber auch in die Trinkwasserversorgung, muss in Zukunft investiert werden.

Grüngutsammelstelle Tobelbrunnen:

Das Amt für Umwelt verlangt nach dem Starkregenereignis 2021 die Untersuchung der Hangstabilität und des eingelagerten Materials bei der Altlastensammelstelle Tobelbrunnen in Nussbaumen. Wie es mit der Grüngutsammelstelle im Tobelbrunnen weitergehen soll, wird nachfolgend noch informiert.

Badi Hüttwilen:

Die Badgebäude sind trotz des hohen Wasserstandes des Hüttwilersees nicht unter Wasser. Liegeflächen können aufgrund des Hochwassers derzeit jedoch nicht genutzt werden. Inzwischen wurde am Kioskgebäude eine Regenrinne montiert und der Standort der Veloständer an den Eingang gewechselt. Weitere Massnahmen werden mit dem nächsten Budget folgen.

Mike Fritschi**Ressort Öffentliche Sicherheit, Liegenschaften und Wärmeverbund****Liegenschaftsentwicklung:**

Nach dem Erwerb des Kramerhauses (ehemaliges Pfarrhaus Hüttwilen), soll eine Auslegeordnung und Prioritätenliste erarbeitet werden. Der Bedarf an Liegenschaften ist Allgemein vorhanden.

Christoph Isenring; Ressort Tiefbau und Verkehr**Generelle Wasserversorgungsplanung (GWP):**

Der Generelle Wasserversorgungsplan wurde vom Kanton genehmigt. Der integrierte Massnahmenplan soll anschliessend umgesetzt werden. Im Vordergrund steht die Sicherstellung des Löschschutzes in der Politischen Gemeinde Hüttwilen. Zudem müssen die bestehenden und teils sehr alten Reservoirs auf den neusten Stand der Technik gebracht werden.

Cholorotalonyl:

Bundesgericht hat die Klage von Syngenta abgewiesen. Der festgelegte maximale Grenzwert für Chlorotalonyl ist damit wieder tiefer. In der Gemeinde Hüttwilen werden die Werte an diversen Entnahmestellen überschritten. Als Folge davon muss das heimische Wasser mit Fremdwasser gemischt werden. Bei der Pumpstation Hofwies in Nussbaumen wird versucht, in Form eines Feldversuches den Wert des Wassers mit einer neuartigen Filteranlage zu verbessern.

Bruno Kaufmann; Ressort Werke und EDV**EW Netz:**

Das EW Netz muss in den nächsten Jahren laufend ausgebaut werden. Das Ausschreibungsverfahren für das Projekt Trafostation Aeschi ist soweit abgeschlossen. Mit den Arbeiten wird voraussichtlich im Sommer begonnen. Durch den starken Zubau von privaten Photovoltaikanlagen musste das Mittelspannungsnetz «Im Wuli» verstärkt werden. Diese Arbeiten wurden bereits abgeschlossen. Für die geplante Trafostation «Im Geeren» ist die Planung abgeschlossen.

Hochwassersituation:

Durch das Hochwasser am Hüttwilersee stehen die Trafostation Aeschi und die Verteilkabine bei der Badi Hüttwilen derzeit teilweise wieder im Wasser. Das Wasser wird so lange abgepumpt, bis der Seepegel und in der Folge der Pegel des Seebachs wieder sinken.

Strassenbeleuchtung Hüttwilen:

Ein technisches Problem hat dazu geführt, dass die Strassenlampen tagsüber teilweise geleuchtet haben. Das Problem konnte in der Zwischenzeit behoben werden.

Neues EW Reglement:

An der Dezemberversammlung werden die Stimmberechtigten über das neue EW Reglement beschliessen.

2. Präsenz ermitteln und Wahl der Stimmzähler

Es sind 119 Stimmberechtigte und 4 Gäste anwesend. Das absolute Mehr beträgt 60 Stimmen. Als Stimmzähler werden die Wahlbüromitglieder Martin Fehr sowie Marc Weymuth, beide aus Nussbaumen, bestimmt.

Gegen die Einladung zur Versammlung, gegen die Traktandenliste und gegen die Stimmberechtigung Anwesender wird kein Einspruch erhoben. Die vorliegende Traktandenliste wird genehmigt.

3. Genehmigung Protokoll

Das Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 13. März 2024 wird genehmigt.

4. Abnahme der Jahresrechnung 2023

Die Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund Fr. 223'000.00 ab. Vor allem im Bereich der Steuern konnten wesentlich höhere Einnahmen verbucht werden, welche das gute Rechnungsergebnis massgeblich beeinflusst haben. Zudem wurde ein weiterer Teil der Neubewertungsreserven nach HRM2 aufgelöst. Ohne diese beiden Effekte würde für die Jahresrechnung 2023 eine schwarze Null resultieren. Das solide Ergebnis kam auch dank einer guten Budgetdisziplin zustande. Abweichungen wurden in der Botschaft erklärt. Weiter verweist D. Bauer auf die Erläuterungen in der Botschaft und eröffnet die Diskussion. Es folgen keine Wortmeldungen.

a) Erfolgsrechnung

Die anwesenden Stimmberechtigten stimmen der Erfolgsrechnung 2023 mit grossem Mehr zu.

b) Bilanz

Die anwesenden Stimmberechtigten stimmen der Bilanz 2023 mit grossem Mehr zu.

c) Investitionsrechnung

Die anwesenden Stimmberechtigten stimmen der Investitionsrechnung 2023 mit grossem Mehr zu.

5. Antrag zur Verwendung des Ertragsüberschusses 2023

Die Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 223'463.31 ab. Die anwesenden Stimmberechtigten stimmen der Verbuchung des Ertragsüberschusses 2023 ins freie Eigenkapital zu. Das Freie Eigenkapital steigt neu auf Fr. 3.283 Mio.

6. Antrag für einen Landerwerb auf Parzelle 2371 von netto 10 m² für Fr. 1'000.00 (netto) für den Bau einer Gemeindestrasse gemäss genehmigtem Zonenplan vom 15. September 2022

Der Familienbetrieb Keller Technik AG (kurz: «Keller Technik») aus Nussbaumen ist in den letzten 40 Jahren kontinuierlich gewachsen. «Keller Technik» beschäftigt heute 23 Mitarbeitende und 4 Lernende. Um ihren Betrieb weiterentwickeln zu können und auch den künftigen betrieblichen Anforderungen gerecht zu werden, hat die «Keller Technik»

im Zuge der Zonenplanrevision ein Umzonungsgesuch (für eine erweiterte Bauparzelle) bei der Gemeinde Hüttwilen eingereicht.

Das Umzonungsgesuch der «Keller Technik» wurde im Zuge der Ortsplanrevision berücksichtigt. Die Gemeindeversammlung hat am 13. Juni 2021 dem neuen Zonenplan zugestimmt (Genehmigung durch das Departement für Bau und Umwelt am 15. September 2022). Seit 1. Oktober 2022 ist er in Kraft. Damit haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger vor rund 1.5 Jahren die Weichen für die Erweiterung des Betriebs der «Keller Technik» gestellt.

Die Kantonsstrasse zwischen Stammheim und Hüttwilen ist eine regionale Verbindungsstrasse und gehört der Verkehrsklasse T3 an. Zur Einhaltung der Verkehrssicherheit muss die erweiterte Bauparzelle mit einer vollwertigen Erschliessungsstrasse ihre Baureife erlangen. Damit die strassenbaulichen Anforderungen eingehalten werden, muss das Grundstück mit einer rechtwinklig in die Kantonsstrasse einmündenden Strasse erschlossen werden. Dies war eine planerische Auflage durch das Kantonale Amt im Rahmen der Umzonung.

Zur Realisierung dieser Massnahme wird nun ein Landabtausch zwischen drei Parteien nötig. Die Politische Gemeinde Hüttwilen erwirbt durch die Umlegung der Strasse netto eine Fläche von 10 m². Damit wird ein Ausbau der heutigen Flurstrasse zu einer normgerechten Gemeindestrasse ermöglicht. Die Umlegung erfolgt innerhalb des Baugebietes. Mit den beteiligten Parteien wurde ein Preis von Fr. 100.00 pro m² Strassenland vereinbart. Die Erwerbskosten der Gemeinde von Total Fr. 1'000.00 sind Teil der Kosten des Strassenausbaus und werden grossmehrheitlich auf die «Keller Technik» überwält. Die Diskussion wird eröffnet.

Dem Gemeinderat wird die Frage gestellt, weshalb er in dieser Sache nicht selber entscheiden kann. Ch. Isenring erklärt, dass gemäss geltender Gemeindeordnung Landgeschäfte immer durch die Versammlung genehmigt werden müssen. Es folgen keine weiteren Wortmeldungen, worauf das Geschäft zur Abstimmung gebracht wird.

Das grosse Mehr stimmt dem Landkauf von netto 10 m² auf Grundstück Nr. 2371 von netto Fr. 1'000.00 auf Parzelle Nr. 2371 zu.

7. Kreditantrag für das Erschliessungsprojekt «Erschliessung Parzelle 2686» von netto Fr. 25'800.00 (inkl. MwSt.) und Übernahme der bisherigen Flurstrasse in das Gemeindestrassennetz

Die Ausgangslage wurde unter Traktandum 6 ausführlich beschrieben. Zur konkreten Umsetzung wurde das Büro Planimpuls AG Bauingenieure aus Stein am Rhein mit der Ausarbeitung eines Bauprojektes für die Korrektur des Strasseneinlenkers Parzelle Nr. 2064 beauftragt.

Die heutige Flurstrasse östlich des Gewerbegebietes («Keller Technik») soll korrigiert und rechtwinklig auf die Kantonsstrasse geführt werden. Die aktuelle Breite der Strassenparzelle (GB 2064) beträgt zwischen 4,20 und 4,50 Metern und liegt ausserhalb des Ortsbereichs mit einer signalisierten Geschwindigkeit V = 80 km/h. Das Projekt sieht vor, die Strasse auf einer Länge von rund 35 m ab der Kantonsstrasse in der Lage zu korrigieren und auf den folgenden 25 m in der Höhenlage auf den Bestand anzupassen. Die Strassenbreite beträgt durchgängig 4.50 m und das Längsgefälle variiert zwischen

4.0 bis 2.2 %. Die Erschliessungsstrasse weist einseitiges Gefälle auf, damit die Entwässerung über die Schulter in das angrenzende Kulturland, Parzelle Nr. 2371 erfolgen kann.

Die heutige Flurstrasse mündet nicht rechtwinklig in die Kantonsstrasse, was aus sicherheitstechnischer Sicht ungenügend ist. Im Rahmen der Ortsplanrevision wurde deshalb die Situation vor Ort geprüft. Mit dem vorliegenden Erschliessungsprojekt soll der Einlenker in die Hauptstrasse korrigiert und gleichzeitig der betroffene Strassenabschnitt über eine Länge von 35 m normgerecht ausgebaut werden.

Durch den Ausbau der heutigen Flur- zu einer Gemeindestrasse, wird die «Keller Technik» als einzige Anstösserin des Baugebietes perimeterpflichtig. Für derartige Strassenprojekte können gemäss geltender Beitrags- und Gebührenordnung die anfallenden Kosten zu 60 bis 100 % an die Anstösser weiterverrechnet werden. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 28. April 2021 beschlossen, 80 % der Kosten an die «Keller Technik» und 20 % der Gemeindefinanzierung zu belasten. Folgende Punkte tragen zu diesem Beschluss bei:

- Die «Keller Technik» nutzt die Strasse grossmehrheitlich für ihr erweitertes Betriebsareal. Als Verbindung zur nachfolgenden Flurstrasse kann diese aber generell auch von landwirtschaftlichen Nutzfahrzeugen befahren werden.
- Für die Gemeinde entfällt in den nächsten 30 Jahren der Unterhalt für die bisherige Flurstrasse.
- Die «Keller Technik» muss als einzige beitragspflichtige Partei für die Finanzierung des Strassenausbaus aufkommen. Landwirtschaftliche Nutzflächen sind nicht perimeterpflichtig. Eine Kostenübernahme von 20 % durch die Gemeinde ist daher massvoll und situationsbedingt angemessen.

Die Kosten für den Ausbau der Strasse setzen sich wie folgt zusammen (Kostenschätzung):

	Total in CHF inkl. MwSt.	Anteil Gemeinde 20%	Anteil Keller Technik 80%
Baukosten Strassenbau	70'000.00		
Nebenkosten	13'000.00		
Honorare	36'000.00		
Mehrwertsteuer gerundet	10'000.00		
Kosten Total	129'000.00		
Kostentragung		25'800.00	103'200.00

Bei Zustimmung durch die Gemeindeversammlung wird der ordnungsgemäss ausgebaut Bereich auf einer Länge von 35 m vom bisherigen Flurstrassennetz (Eigenwirtschaftsbetrieb) in das öffentliche Gemeindestrassennetz übernommen. Die Unterhaltspflicht wechselt damit von der Unterhaltskorporation in die Zuständigkeit der Politischen Gemeinde Hüttwilen. Der Gemeinderat erachtet diese Baumassnahmen zusammenfassend als sinnvoll und notwendig, um eine verkehrssichere Einlenkersituation ins übergeordnete Strassennetz zu schaffen. Die Diskussion wird eröffnet. Es folgen keine Wortmeldungen worauf der Antrag zur Abstimmung gebracht wird.

Die Gemeindeversammlung beschliesst mit grossem Mehr, das Strassenbauprojekt «Erschliessung Parzelle 2686» von netto Fr. 25'800.00 (inkl. MwSt.) und die Übernahme des betroffenen Strassenabschnittes in das Gemeindestrassennetz zu genehmigen.

8. Kreditantrag für die Umsetzung der Massnahmen zur Einführung von Tempo-30-Zonen gemäss Urnenabstimmung vom 13. Februar 2022 (Vorlage 6) von Fr. 190'000.00 (inkl. MwSt.)

An der Urnenabstimmung vom 13. Februar 2022 hat die Stimmbevölkerung der Einführung von flächendeckenden Tempo-30-Zonen mit 360 Ja zu 335 Nein Stimmen zugestimmt. An den vorausgegangenen Informationsveranstaltungen wurde angekündigt, dass die zur Konzeptumsetzung erforderlichen baulichen Massnahmen oder sonstige Eingriffe zusätzlich als Gesamtprojekt beantragt werden.

Nach Zustimmung der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger für die Einführung von Tempo-30-Zonen, wurde eine Kommission gebildet mit Vertretern aus der Landwirtschaft, der Baubranche sowie Strassenverantwortlichen (z. B. Winterdienst). Ziel war es, Einschränkungen des öffentlichen Verkehrs zum Beispiel durch Hindernisse, möglichst gering zu halten und bauliche Massnahmen zurückhaltend vorzusehen. Bauliche Eingriffe wie der Einbau von Fahrbahnschwellen richten sich jedoch an die gemessenen Geschwindigkeiten, welche im Zuge der Konzepterarbeitung erhoben wurden. Werden bei Festlegung geeigneter Massnahmen diese Richtwerte zu wenig berücksichtigt, kann das Konzept durch das Kantonale Tiefbauamt nicht bewilligt werden.

Im Zuge der Prüfung durch die Tempo-30-Kommission wurden Geschwindigkeits-Nachmessungen durchgeführt. Diese haben ergeben, dass der Einbau von Fahrbahnschwellen vorerst nur im Ortsteil Uerschhausen vorgesehen werden muss. Die Tempoüberschreitungen waren in diesem Ortsteil massiv, weshalb die Fahrzeuggeschwindigkeiten zusätzlich mit Behinderungen reduziert werden müssen. In den Ortsteilen Nussbaumen und Hüttwilen kann vorerst auf solche Massnahmen verzichtet werden. Dies hat jedoch zur Folge, dass nach Einführung von Tempo-30-Zonen die Geschwindigkeiten nachgemessen werden müssen. Sollten die Geschwindigkeiten trotz Beschilderung nicht eingehalten werden, wird auch in diesen Ortsteilen der Einbau von Hindernissen nötig.

Das Konzept sowie die daraus resultierenden Massnahmen wurden vom Tiefbauamt des Kantons Thurgau zustimmend beurteilt. Somit sollen folgende Massnahmen umgesetzt werden:

Ortsteil Hüttwilen

- 13 x Markierungen Tempo 30 Zonen
- 61 x Markierung «30»
- 7 x Markierungslinien Eingangstore
- 900 x Markierungen Rechtsvortritt
- 7 x Eingangssignal mit Leitpfeil und Stele
- 6 x Eingangssignal einbetoniert neben Fahrbahn
- 3 x Seitliche Einengungen

Ortsteil Nussbaumen

- 14 x Markierungen Tempo 30 Zonen
- 43 x Markierung «30»
- 8 x Markierungslinien Eingangstore

- 120 x Markierungen Rechtsvortritt
- 8 x Eingangssignal mit Leitpfeil und Stele
- 7 x Eingangssignal einbetoniert neben Fahrbahn
- 4 x Seitliche Einengungen

Ortsteil Uerschhausen

- 8 x Markierungen Tempo 30 Zonen
- 11 x Markierung «30»
- 3 x Markierungslinien Eingangstore
- 60 x Markierungen Rechtsvortritt
- 3 x Eingangssignal mit Leitpfeil und Stele
- 5 x Eingangssignal einbetoniert neben Fahrbahn
- 1 x Vertikalversätze (Einbau in Strasse)

Vertikalversätze sind wie bereits im Text erwähnt ausschliesslich im Ortsteil Uerschhausen vorgesehen. Die Kosten für die Umsetzung zur Einführung von Tempo-30-Zonen setzen sich somit wie folgt zusammen:

Elemente	Hüttwilen	Nussbaumen	Uerschhausen
Markierung «Zone 30»	1'560.00	1'800.00	960.00
Markierung «30»	3'660.00	2'580.00	660.00
Markierung Eingangstor	525.00	600.00	225.00
Markierung Rechtsvortritt	5'400.00	720.00	360.00
Markierungskosten	600.00	600.00	300.00
Eingangssignal mit Stele	9'450.00	10'800.00	4'050.00
Eingangssignal einbetoniert	4'200.00	4'900.00	3'500.00
Signal einbetoniert versetzen	800.00	800.00	0.00
Seitliche Einengung	7'500.00	10'000.00	0.00
Vertikalversätze (Fahrbahnschwellen)	0.00	0.00	59'000.00
Total Massnahmen nach Ortsteil	33'695.00	32'800.00	69'055.00
Zusammenstellung			
Gesamtkosten Massnahmen	135'550.00		
Zuschlag Kaltplastik	4'760.00		
Projekt- und Bauleitung	15'240.00		
Verkehrsgutachten	5'500.00		
Reserven	14'040.00		
Zwischentotal	175'090.00		
Mehrwertsteuer (8.1 %)	14'180.00		
Total Projektkosten inkl. MwSt.	189'270.00		

Mit den geplanten Massnahmen im Zuge der Umsetzung des Gesamtkonzepts für die Einführung von Tempo-30-Zonen soll dem Wählerwillen aus der Abstimmung vom 13. Februar 2022 nun entsprochen werden. Gleichzeitig wurde bei der Ausarbeitung der Massnahmen auch der hohe Nein-Stimmen-Anteil berücksichtigt und das Konzept mit möglichst wenig baulichen Eingriffen geplant. Auf die Einwände und auf kritische Wortäusserungen wurde im Rahmen der Möglichkeiten eingegangen.

Die Diskussion wird eröffnet und hinsichtlich Fragen/Antworten in Stichworten festgehalten und auf Namensnennungen verzichtet. Wenn nicht anders vermerkt sind die Antwortgeber entweder Ch. Isenring oder Thomas Buhl vom Büro Widmer AG.

- Wieviele Schwellen werden in Uerschhausen eingebaut?
 - Es werden drei Schwellen eingebaut.
- Wie werden diese Schwellen ausgeführt?
 - Es ist ein Hocheinbau mit Asphalt geplant.
- In Ossingen wurden die Schwellen wieder abgebaut, da es zu keiner Beruhigung geführt hat.
 - In Aadorf wurden vor 15 Jahren Berliner Kissen eingebaut und sehr gute Erfahrungen damit gemacht. Die Neigung solcher Kissen ist so tief, dass diese mit Tempo 30 überfahren werden können.
- Vertikalversätze sind sehr teuer, verursachen Geräusche und sind mühsam zu überfahren. Weshalb werden sie trotzdem gemacht?
 - Es handelt sich um zwingende Massnahmen aufgrund der gemessenen Geschwindigkeiten.
- Bei der Bärenholzstrasse stimmt die vorliegende Zeichnung nicht. Weshalb soll nach einer Siedlungszone keine 30er Zone mehr sein? Weshalb soll bei der Liegenschaft Pola der Zaun versetzt werden?
 - Die Pläne wurden inzwischen überarbeitet. Die angesprochenen Situationen werden nochmals geprüft.
- Weshalb kann anstelle von Vertikalversätzen nicht einfach durch die Polizei „geblitzt“ werden?
 - Bei der Festsetzung von Massnahmen muss sich die Gemeinde auf die Bundesverordnung stützen. Wenn die Geschwindigkeiten von Strassenverkehrsteilnehmenden um ein gewisses Mass überschritten werden, müssen Massnahmen erfolgen. Die Kantonspolizei «blitz» derzeit in 30er Zonen nicht.
- Die Anzahl von drei Schwellen im kleinen Uerschhausen sind überrissen. Das wurde noch in keinem vergleichbaren Dorf gesehen. Auf die mittlere Schwelle soll verzichtet werden.
 - Die Dorfstrasse in Uerschhausen nimmt nicht nur Quartierverkehr, sondern auch noch Durchgangsverkehr auf. Die Reduktion der Anzahl Schwellen wird in einer zweiten Runde mit anschliessender definitiven Auflage geprüft. Allfällige Anliegen können zudem im Einwendungsverfahren nochmals eingebracht werden.
- Wird über das Projekt oder über den Kredit abgestimmt?
 - Es wird über den Kredit abgestimmt.
- Teilweise sind in gewissen Quartieren keine Tempo 30 Zonen vorgesehen. Bei der Schule bleibt Tempo 50. Es wurden zu viele Wechsel beim Tempolimit vorgenommen, was die Verkehrsteilnehmenden verwirrt.
 - Das Tempo 30 Konzept wurde nach dem Leitfaden der Beratungsstelle für Unfallverhütung (bfu) erstellt.
- Weshalb wurden in Hüttwilen keine Schwellen vorgesehen?
 - Aufgrund der stattgefundenen Geschwindigkeitsmessungen wurden keine solche Massnahmen nötig.
- In Zukunft wäre es ratsam, wenn die zuständige Kommission vorgängig über den Antrag informiert wird, nicht erst, wenn die Botschaft bereits erstellt ist.
 - Der Einwand wird berücksichtigt.

- Wie weit kommen die Markierungen von den Grenzen weg?
 - In der Regel werden die Markierungen respektive Signale in der Strasse ausgeführt. Dort wo die Strassen bereits zu schmal sind, werden sie am Strassenrand aufgestellt. Wo es die Strassenbreite zulässt, werden Eingangstore gemacht mit einer minimalen Fahrbahnbreite von 4 m.

Es folgen keine weiteren Wortmeldungen.

Andreas Wieland, Hüttwilen, beantragt die Rückweisung des Geschäfts zur Überarbeitung an den Gemeinderat. Die Gemeindeversammlung lehnt den Antrag mit 25 Ja bei 73 Nein Stimmen und 21 Enthaltungen ab.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Kreditantrag für die Umsetzung der Massnahmen zur Einführung von Tempo-30-Zonen gemäss Urnenabstimmung vom 13. Februar 2022 von Fr. 190'000.00 inkl. MwSt.

Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag mit 78 Ja bei 31 Nein Stimmen und 10 Enthaltungen zu.

9. Antrag für einen Projektierungskredit für die Seebachrevitalisierung in Hüttwilen von Fr. 70'000.00 (inkl. MwSt.)

Der in den Zwischenkriegsjahren über eine Länge von gut 2.6 km kanalisierte und tiefer gelegte Abschnitt des Seebaches zwischen der Staatsstrasse Frauenfeld-Hüttwilen und dem Hüttwilersee wurde in der kantonalen Revitalisierungsplanung als prioritär zu revitalisierendes Gewässer eingestuft. Die politischen Gemeinden sind zuständig für die Planung und Umsetzung von Sanierungsprojekten (Revitalisierungs- und Hochwasserschutzprojekte) an den Bächen. Entsprechend hat die Gemeinde Hüttwilen den Auftrag übernommen, für den in den nächsten Jahren sanierungsbedürftigen Seebach ein konkretes Revitalisierungsprojekt auszuarbeiten und umzusetzen.

Revitalisierungen sind ein zentraler Bestandteil des revidierten Gewässerschutzgesetzes. Ziel ist die Wiederherstellung von naturnahen Bächen, Flüssen und Seen mit ihren charakteristischen Tier- und Pflanzenarten. Neben der Biodiversität profitieren auch Naherholung und Hochwasserschutz. Wichtig bei der Revitalisierung des Seebaches ist, dass Win-Win-Situationen mit der Landwirtschaft genutzt werden können.

Aufgrund der potenziellen Interessenkonflikte zwischen Landwirtschaft, Naturschutz und Naherholung wird ein partizipativer Prozess durchgeführt, um auf einer tragfähigen Basis ein realisierbares Projekt von hoher Qualität entwickeln zu können. Für die Umsetzung hat der Gemeinderat die Kommission Seebachrevitalisierung eingesetzt. Darin vertreten sind nebst Gemeinderatsmitgliedern ortsansässige Landwirtschaftsvertreter und die Stiftung Seebachtal sowie die kantonalen Fachstellen für Wasserbau (Amt für Umwelt) und Strukturverbesserung (Landwirtschaftsamt). Begleitet wird die Projekterarbeitung von Kaspar Fröhlich, Fröhlich Wasserbau AG.

Da dem jeweiligen Gewässer in der Regel mehr Platz eingeräumt wird und dadurch häufig landwirtschaftliche Nutzflächen verloren gehen, bergen solche Revitalisierungsprojekte durchaus ein potentiellies Konfliktisiko. Es kann bereits heute gesagt werden, dass sich die Massnahmen voraussichtlich auf die ohnehin auszuscheidenden minimalen Gewässerräumlinien beschränken, was bereits mehrfach betont wurde. Daneben

bietet das Projekt auch die einmalige Chance, den ohnehin sanierungsbedürftigen Seebach aufzuwerten und die nötigen Schritte zu unternehmen, um den Hüttwilersee mit der Thur zu vernetzen. Der Gemeinderat ist davon überzeugt, dass die geplante Revitalisierung neben dem stark steigenden Naturwert auch die Landschaft im Seebachtal zum Positiven verändern und stark aufwerten wird. Er hat deshalb beschlossen, das Projekt Seebachrevitalisierung in die nächste Phase zu führen und der Gemeindeversammlung die Projektierungskosten zu beantragen.

Erfolgte Projektschritte

- Am 23. August 2021 hat eine Informationsveranstaltung für die beteiligten Grundeigentümer stattgefunden.
- Die Kommission Seebachrevitalisierung hat sich zu mehreren Sitzungen getroffen und dabei das Revitalisierungsprojekt «Geisslibach» in der Gemeinde Basadingen-Schlattingen besichtigt.
- Am 26. Oktober 2023 erfolgte die revidierte Vorprüfung des Gewässerräumlinienplans durch das Amt für Raumentwicklung.
- Am 18. Januar 2024 wurden an einer weiteren Informationsveranstaltung (Workshop 1) die Öffentlichkeit sowie die beteiligten Grundeigentümer und Pächter zu den Grundlagen der Seebachrevitalisierung in Kenntnis gesetzt.
- Am 19. März 2024 fand der zweite Workshop mit den Grundeigentümern, Pächtern und Interessenvertretern zu einer Bestandaufnahme des Seebachs inkl. Ideensammlung zum Sanierungsprojekt statt.

Geplante nächste Projektschritte

Unter Berücksichtigung der Ergebnisse aus den Workshops 1 und 2 sollen das Vorprojekt und das Konzept für den Landabtausch im 3. - 4. Quartal 2024 erarbeitet werden:

- Bearbeitung Vorprojekt Revitalisierungsmassnahmen
- Bearbeitung Vorprojekt begleitende Massnahmen (Entwässerungsmassnahmen, Flurstrassen, Biberschutz) inkl. Vermessung Längenprofil (Sohle, WSP, Drainageausläufe, OK Böschung)
- Konzeptentwurf Landabtausch (inkl. bilaterale Kontakte mit Grundeigentümern)
- Aktualisierung Gewässerräumlinien-Plan entsprechend dem Vorprojekt
- Anfangs 2025 Beurteilung der im Vorprojekt vorgesehenen Massnahmen an einem dritten Workshop mit den Grundeigentümern, Pächtern und Interessenvertretern

Unter Berücksichtigung der Rückmeldungen aus dem Workshop 3 soll das Auflageprojekt im 2. - 3. Quartal 2025 erstellt werden:

- Auflageprojekt Wasserbau (Revitalisierung), inkl. begleitende Massnahmen und Landabtauschplan
- Gewässerräumlinien-Plan Seebach
- Vorprüfung Revitalisierungsprojekt und Gewässerräumlinien-Plan (ca. 4. Quartal 2025)
- Auflage Revitalisierungsprojekt und Gewässerräumlinien-Plan (ca. 1. Quartal 2026)
- Genehmigung Revitalisierungsprojekt/Gewässerräumlinien-Plan (ca. 2026)
- Umsetzung: Bauarbeiten ca. 1 - 2 Jahre (ca. ab 2026/2027)

Ingenieurarbeiten und Drittaufträge

Die Grundlagenerarbeitungen, Dokumentation und Vorbereitung des ersten Workshops wurde entgegenkommender Weise durch die Stiftung Seebachtal in Auftrag gegeben und in der Höhe von rund Fr. 25'000.00 finanziert. Für die Workshops 1 + 2 erteilte die Gemeinde einen Auftrag über ca. Fr. 13'000.00. Für das Vorprojekt Revitalisierung inkl. landwirtschaftliche Begleitmassnahmen, den Vorschlag eines Landabtauschkonzeptes und die Aktualisierung des Gewässerraumlinienplan-Dossiers auf der Basis des Vorprojekts wird mit Kosten von rund Fr. 55'000.00 gerechnet. Dazu liegt der Gemeinde eine Offerte der Fröhlich Wasserbau AG vor. Für weitere Drittaufträge (insbesondere Zustandsaufnahmen, Dokumentation Brücken, einfache ökologische Begleitung, einfache bodenkundliche Beratung/Begleitung) wird im Rahmen des Vorprojektes mit einem Aufwand von rund Fr. 15'000.00 gerechnet. Somit ist für die Phase Vorprojekt mit Aufwendungen für die Projektierung von gesamthaft ca. Fr. 70'000.00 inkl. 8.1 % MwSt. zu rechnen.

Seit der ersten Informationsveranstaltung im 2021 fanden Kommissionssitzungen, diverse Gespräche mit Betroffenen sowie zwei Workshops statt. Nun tritt das Projekt Seebachrevitalisierung in eine neue Phase ein, wobei konkrete Massnahmen erarbeitet werden und das bisher stark theoretische Projekt greifbarer wird. Am geplanten Workshop anfangs 2025 erhalten die beteiligten Grundeigentümer, Pächter und Interessenvertreter erstmals konkrete Informationen darüber, welche Massnahmen auf Basis der durchgeführten Workshops für das Projekt Seebachrevitalisierung vorgesehen sind. Die Projektierung ist jedoch nur ein weiterer Schritt bis zur Ausführung, welche im Jahr 2026/2027 geplant ist.

Auch wenn der Seebach in der kantonalen Revitalisierungsplanung als prioritäres Gewässer eingestuft wurde, ist die Gemeinde zuständig für die Umsetzung sowie die Vorfinanzierung. Der grössere Teil der Kosten, dazu zählt auch der vorliegende Projektierungskredit, wird jedoch nach Projektabschluss vom Kanton Thurgau übernommen. Gesetzlich definiert ist eine Kostenübernahme durch den Kanton zwischen 70 – 80%. Der Gemeinde bleiben somit anteilmässige Restkosten zwischen 20 – 30%. Die Höhe des kantonalen Anteils wird nach dem Projekt respektive der Aufwertung des Naturwertes bemessen. Die bei der Gemeinde verbleibenden Kosten können womöglich über weitere Geldgeber finanziert werden. Dies ist im Verlauf des Projektes zu klären. Die Revitalisierungsmassnahmen am Geisslibach in Schlattingen/Diessenhofen beispielsweise wurden bislang ohne Kostenaufwand auf Seite Gemeinde realisiert. Die Zusammenarbeit mit der Kommission soll weiterhin bestehen bleiben um Nutzen und Massnahmen breit abgestützt abwägen zu können.

Die Diskussion wird eröffnet und hinsichtlich Fragen/Antworten in Stichworten festgehalten und auf Namensnennungen verzichtet. Wenn nicht anders vermerkt sind die Antwortgeber entweder S. Peter oder Kaspar Fröhlich von der Fröhlich Wasserbau AG.

- Die geplante Seebachrevitalisierung löst das Hauptproblem nicht, dass der Abfluss aus dem Hüttwilersee respektive die Fliessgeschwindigkeit zu gering ist. Der See staut sich auf, wenn das Wasser nicht abfliessen kann.
 - Die Fliessgeschwindigkeit des Seebachs ist tatsächlich ein Problempunkt des Sees. In den Zwischenkriegsjahren wurde die Seeplatte um zirka 1.5m abgesenkt. Bei Hochwasser fliesst das Wasser dadurch schlechter ab. Wo kein Gehölz steht, wächst Schilf. Eine bessere Bestockung bedeutet daher auch weniger Beschilfung und Verkrautung und auch eine bessere Grundlage für Lebewesen. Leicht mehr Gefälle im unteren Bereich

des Seebachs könnte nach oben Richtung See verlagert und das Gefälle besser ausgenützt werden. Ohne einen Projektierungskredit wird jedoch nie die Erkenntnis darüber möglich sein. Die schlechte Abflussleistung besteht, ob revitalisiert wird oder nicht.

- Wenn der Seebach vergandet, kann er auch nicht gut abfliessen.
 - Der Gemeinderat hat was den Unterhalt betrifft, nicht viel Spielraum. Das Ausmähen des Seebachs ist nur im Herbst möglich. Mit Gehölzen könnte hingegen eine Aufwertung erzielt werden.
- Einige Landwirte sind mit dem Unterhalt der Seen und Bäche durch die Stiftung Seebachtal nicht zufrieden. Wann wird der Bach zwischen Nussbaumer- und Hüttwilersee unterhalten und wer übernimmt die Kosten?
 - Der Unterhalt muss ohnehin gemacht werden. Es handelt sich vorliegend um ein Gemeindeprojekt und nicht ein Projekt der Stiftung Seebachtal. Jetzt würde die Möglichkeit bestehen, Verbesserungen herbeizuführen. Der Unterhalt des Seebachs ist Sache der Gemeinde. Wann der Verbindungsbach unterhalten wird, kann nicht gesagt werden.
- Was passiert, wenn niemand Land zur Verfügung stellen möchte? Wieviel kostet danach der Unterhalt des Seebachs?
 - Ein Realersatz mit zwei Parzellen Landwirtschaftsland wäre grundsätzlich möglich. Es sind keine neuen Wege vorgesehen, sondern die bestehenden Flurstrassen sollen genutzt werden. Dadurch würde eine Aufwertung für die Leute entstehen, die hier wohnen. Der Unterhalt des Seebachs kostet bereits heute Fr. 30'000.00 pro Jahr. Künftig sollte sich der Unterhalt nicht verteuern.
- Das zukünftige Bauwerk muss seine Zwecke erfüllen. Drainagen und Wasserabfluss müssen funktionieren. Die Pflege muss sachgerecht gemacht werden. Diese Punkte müssen erreicht werden.
 - Dies entspräche einer Win-Win Situation, welche letztlich erreicht werden sollte.
- Wieviel kostet die Umsetzung einer Revitalisierung?
 - D. Bauer erklärt, dass eine Revitalisierung der geplanten Strecke zirka Kosten von Fr. 2 Mio. verursachen würde. 80 % der Kosten würden durch Bund und Kanton übernommen. Die Basadingen hatte ihrerseits keine Kosten, da die Gemeindegelder durch Dritte getragen wurden.
- Können Landwirte mit anstossenden Äckern nach wie vor direkt auf ihre Äcker fahren oder müssen sie mit den Geräten umdrehen, um den Boden nicht zu zerdrücken?
 - Darauf wird auf jeden Fall geachtet werden. Es kann sein, dass eine Schotterstrasse anstelle einer Flurstrasse gemacht werden muss.
- Wer ist zuständig für die Bedienung der Schieber beim Auslauf am Hüttwilersee?
 - Die Verantwortung liegt nicht bei der Gemeinde.

Es folgen keine weiteren Wortmeldungen. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Projektierungskredit Seebachrevitalisierung in der Höhe von Fr. 70'000.00 inkl. MwSt. zu genehmigen. Das grosse Mehr stimmt dem Antrag zu.

10. Information zur Neuorganisation der Grüngutsammlung

Derzeit kann in Hüttwilen während 24 h am Tag Grüngut entsorgt werden. Im Ortsteil Nussbaumen ist die Grüngutsammelstelle betreut und kann während den offiziellen Öffnungszeiten genutzt werden. Aus der Bevölkerung wurde bereits verschiedentlich angefragt, ob ein Grüngutsammelbetrieb eingeführt werden könnte. Dies würde bedeuten,

dass ein Sammelwagen bei den Privaten zu Hause vorbeikommt und das Grüngut vor Ort abholt. Verschiedene Varianten dieser Sammlungsmethode sind in Abklärung. Mitunter wurden im Zuge der Evaluationsinteressen in der Gemeinde gesucht, welche die Verwertung des Grünguts übernehmen würden. Bisher wurde das Material geschreddert und weggeführt. An einer dafür initiierten Infoveranstaltung wurde der Fokus geöffnet und über mögliche Verwertungsmöglichkeiten des Grünguts diskutiert. Zwei Interessenten aus der Gemeinde haben nun Vorschläge gemacht. Unklar ist jedoch noch, wie mit der Grüngutsammelstelle Tobelbrunnen in Nussbaumen weiter verfahren werden kann. Der Standort dieser Sammelstelle ist vom Amt für Umwelt nie bewilligt worden. Um die Voraussetzungen an eine Sammelstelle zu erfüllen, müsste die Anlage ausgebaut werden. Die Kosten für einen Ausbau sowie einen Rückbau werden noch ermittelt. Ohne entsprechende bauliche Veränderungen vorzunehmen, besteht derzeit jedoch keine Bewilligung für einen Weiterbetrieb. Alternativ käme daher in Frage, eine flächendeckende Grüngutsammlung einzuführen und stattdessen die Sammelstelle in Nussbaumen zu schliessen. Die Gemeindeversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt wieder informiert.

11. Verschiedenes und Umfrage

S. Peter eröffnet die Diskussion und leitet die Verabschiedung von Evelyne Hagen aus dem Gemeinderat ein, welche am heutigen Abend jedoch nicht anwesend sein kann. E. Hagen hat sich mit grossem Engagement um ihre Ressorts gekümmert und grosse Herausforderungen bewältigt. Sie ist Experte im Sozialwesen und im Bereich der Freiwilligenhilfe/Nachbarschaftshilfe und hat sich mit viel Herzblut um die Badeanlagen gekümmert. Der Gemeinderat bedauert den Rücktritt von E. Hagen, hat aber Verständnis für ihren Wunsch, künftig mehr Zeit für die Freizeit und Familie haben zu wollen. Der Gemeinderat freut sich nun auf die Zusammenarbeit mit der Nachfolgerin Žaklina Zingg.

Thomas Keller, Hüttwilen, äussert sich zum Projekt Ortsdurchfahrt Hüttwilen. Einzelgespräche mit Anstössern haben stattgefunden. Beim Kehlhof (ehemals Restaurant Sonne) sollte bei der Verengung jedoch zuerst ein Testbetrieb durchgeführt werden um herauszufinden, ob die geplante Verlangsamung in Hüttwilen funktioniert. Der Testbetrieb sollte bereits vor dem Kreditgesuch gemacht werden. Der Gemeinderat nimmt die Wortmeldung zur Kenntnis. Es folgen keine weiteren Wortmeldungen.

S. Peter bedankt sich bei allen die sich für die Gemeinde eingesetzt haben, insbesondere bei allen Helfern, welche während der vergangenen Hochwasser geholfen und weitere Schäden verhindert haben. Die Stimmberechtigten erheben keine Einwände gegen die Versammlungsführung. S. Peter schliesst die Versammlung um 21.40 Uhr, dankt der Primarschule Hüttwilen für das Gastrecht im Singsaal und lädt zum Apéro ein.

Die Gemeindepräsidentin Der Gemeindegeschreiber

Sabina Peter Köstli Daniel Meier

Traktandum 4: Nachtragskredit von netto Fr. 120'000.00 exkl. MwSt. für das Projekt Trafostation Aeschi / GV-Beschluss vom 9. Juni 2022

Ausgangslage

An der Gemeindeversammlung vom 9. Juni 2022 wurde der Kreditantrag zur Verlegung und den Ersatz der Trafostation Aeschi und der Verteilkabine ARA bei der Badi, in der Höhe von Fr. 366'180.00 inkl. MwSt., von den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern genehmigt.

Aufgrund des Hochwasserschutzes und der Problematik der Betriebs- und Sanierungsbewilligungen, die in den nächsten Jahren fällig werden, wurde eine Verlegung der Trafostation Aeschi notwendig.

Die Kostenzusammenstellung damals wurde, wie bisher üblich, aufgrund von Erfahrungswerten zusammengestellt. Allerdings hatten wir auch noch nie ein Projekt mit einer Trafostation in dieser Ausdehnung zu planen. Zum Zeitpunkt des Vorprojektes hatte sich die Planung sehr plausibel angehört.

Die Digitalisierung des Stromnetzes war zu diesem Zeitpunkt noch nicht realisiert. So mussten wir, wie erwähnt, auf Erfahrungswerte zurückgreifen. Aufgrund des weiterverzweigten Netzes sowie der steigenden Realisierung von Photovoltaikanlagen wirkt sich das nach der Berechnung aus dem digitalen Netzplan massiv auf die Kosten aus. Da zwischenzeitlich der grösste Teil unseres EW-Netzes digitalisiert ist, kann uns eine solche Fehleinschätzung in Zukunft nicht mehr passieren.

Erwägung

Was hat zu dieser massiven Kostensteigerung geführt:

- Veränderte Leitungsführung (+30%) aufgrund der vielen Drainageleitungen in den Feldern. In den Seebachtaler News vom Oktober 24 stand irrtümlich 'Kostenerhöhung aufgrund fehlender Bewilligungen'. Dies muss insofern richtiggestellt werden, dass nach Gesprächen mit den Landbesitzern gar keine Bewilligungen eingeholt wurden, da die Wiederherstellung der zahlreichen Drainagen vom EW weder garantiert noch finanziert werden konnten.
- Ursprünglich vorgesehener Standort für Trafostation wurde vom Kanton nicht bewilligt.
- Preissteigerungen führen zu massiv höheren Kosten für Kupfer (+25%).
- Grössere Querschnitte, die sich anhand der digitalen Berechnung der Netzbelastung ergeben haben für die Erschliessungsleitungen, was sich zwischenzeitlich durch die stark gestiegenen Kupferpreise deutlich niederschlägt auf die Gesamtkosten.

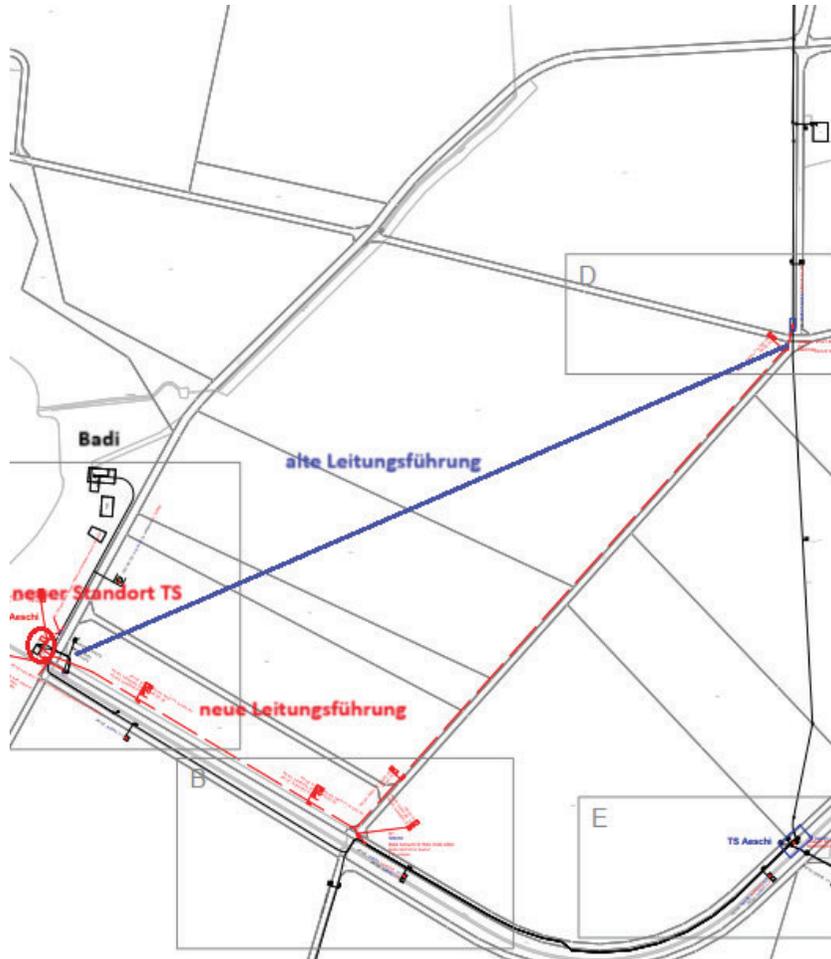
Mehraufwand im Detail

- Transformator (Teuerung durch geopolitische Lage)
- Zusätzliche Holzverschalung, aufgrund des geänderten Standorts der Trafostation
- Aufwändigerer Tiefbau, aufgrund der geänderten Leitungsführung
- Verkabelung inkl. der neu hinzugekommenen Erschliessungsleitungen
- Höhere Projektleitungskosten aufgrund der Projektanpassungen

Weiteres Vorgehen

Der bewilligte Kredit wird etappiert und die dadurch möglichen Arbeiten werden im 2024 ausgeführt. Der verbleibende Kredit wird mit dem Nachtragskredit eingesetzt, um das Projekt fertigzustellen.

Die nachfolgende Grafik zeigt die veränderte Leitungsführung (rot) gegenüber der ursprünglich geplanten Leitungsführung (blau).



Etappierung im Detail

Etappe 2024, ca. Fr. 234'500.00 exkl. MWST.

- bestehende Station bleibt in Betrieb

- neue Station komplett inkl. Vorschacht verbauen (bleibt ausser Betrieb)
- komplette Rohranlage durch Tiefbauer erstellen

Etappe 2025, Restbetrag plus Nachtragskredit

- komplette Verkabelung MS und NS
- neue Station in Betrieb nehmen
- bestehende Station ausser Betrieb nehmen
- Rückbau bestehende Station und VK
- Anpassungsarbeiten durch Tiefbauer
- Verschalung TS

Detaillierte Kostenzusammenstellung

Trafostation	Fr.	148'750.00
Kabelanlage MS/NS	Fr.	182'960.00
Holzbau (Verschalung Trafostation)	Fr.	6'727.70
Tiefbau	Fr.	76'610.80
Ingenieurleistung	Fr.	43'000.00
Total exkl. MwSt.	Fr.	458'048.50
Abz. bewilligter Kredit exkl. MwSt.	Fr.	340'000.00
Differenz exkl. MwSt.	Fr.	118'048.50
Differenz inkl. MwSt.	Fr.	127'610.45

Die Ausführungspläne inkl. der neuen Kabelquerschnitte sind auf der Webseite der Gemeinde zum Download bereitgestellt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung den Nachtragskredit für das Projekt Trafostation Aeschi in der Höhe von netto **Fr. 120'00.00** exkl. MwSt. zu bewilligen.

Traktandum 5: Budget 2025 / Ergänzende Erklärungen

Die budgetierte Erfolgsrechnung schliesst mit einem Verlust von Fr. 133'070.00 ab, bei Gesamtausgaben von Fr. 8.17 Mio. Der Bilanzüberschuss (kumulierte Jahresergebnisse der Vorjahre) der Politischen Gemeinde Hüttwilen beträgt per Ende 2023 Fr. 3'283'496.51. Der budgetierte Fehlbetrag ist für die Gemeinde Hüttwilen daher gut tragbar und die finanzielle Situation stabil. Im Budget berücksichtigt sind Mehrausgaben für die Neuorganisation des Personals und dadurch die Sicherstellung von Vertretungen gemäss erfolgter Verwaltungsüberprüfung. Massgebend beeinflusst wird das Budget durch die Mehrausgaben im Bereich der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe. Es wird davon ausgegangen, dass mit dem Rechnungsabschluss 2024 aus den getätigten Landgeschäften ein Ertragsüberschuss resultiert. Dadurch werden Anlagen in den steuerfinanzierten Bereichen Liegenschaften und Strassen bereits zwei Jahre vor Abschreibungsende (2026) zusätzlich abgeschrieben und die künftigen Rechnungen entlastet.

Antrag Traktandum 5a und b

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Erfolgsrechnung 2025 und die Investitionsrechnung 2025 zu genehmigen.

Steuerfuss

Der Steuerfuss ist seit 2019 auf 48 % festgelegt. Mit den Einnahmen lassen sich die laufenden Ausgaben des allgemeinen Haushalts finanzieren und die Abschreibungslast bestreiten. Eine Anpassung ist daher nicht vorgesehen.

Antrag Traktandum 5c

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, den Steuerfuss von 48 % (wie bisher) zu genehmigen.

Ausblick Projekte:

Mittel- bis langfristig sind wie bis anhin Investitionen in den Bereichen der Strassen- und Werkinfrastruktur wichtig und nötig. Die Massnahmenpläne aus dem Generellen Wasserversorgungsplan sowie aus dem Generellen Entwässerungsplan müssen künftig ebenfalls im Finanz- und Investitionsplan berücksichtigt werden. Neu dazu kommen bei der langfristigen Planung auch Investitionen in Bäche respektive Gewässerverbauungen. An der Rechnungsversammlung vom 15. Juni 2023 wurde das Strassenprojekt «Hagschnurer» genehmigt. Die Ausführung ist nun definitiv im Frühjahr 2025 geplant. Der Ausbau des EW-Netzes wird über eine längere Zeit seine Aktualität nicht verlieren. Investitionen in solche Eigenwirtschaftsbetriebe haben zwecks Finanzierung jeweils Auswirkungen auf die Tarife. Im Bereich EW-Netz wurden daher Anpassungen für die Tarife 2025 vorgenommen. Gleiches wird für den Bereich der Wasserversorgung erwartet, wo ebenfalls grössere Investitionen erwartet werden, welche sich zum heutigen Zeitpunkt noch nicht beziffern lassen. Im Bereich der Liegenschaftsentwicklung wird sich eine Kommission um die Entwicklung und Ausarbeitung eines Konzepts bemühen. Die Fragen der Finanzierbarkeit und der Notwendigkeit gemeindeeigener Liegenschaften soll zusammen mit der Bevölkerung definiert werden.

Budget 2025

Die stärksten Abweichungen zum Vorjahresbudget sind im Bereich der gesetzlich wirtschaftlichen Hilfe zu finden. Mit der Neuorganisation des Gemeindepersonals entstehen zudem zusätzliche Lohnkosten. Dem Gemeinderat ist es ein grosses Anliegen, die Gemeindeverwaltung nach wie vor schlank und schlagkräftig zu halten. Bei einem

zu hohen Personalunterbestand ist jedoch unbedingt darauf zu achten, nicht an Effizienz und Dienstleistungsfähigkeit zu verlieren. Auffällig im Budget ist auch die hohe Entnahme aus den Spezialfinanzierungen des EW Handels. Damit wird die Ankündigung umgesetzt, die Auswirkungen der hohen Energieeinkaufspreise aus dem Jahr 2022 mit der derzeit hohen Spezialfinanzierung zu kompensieren. Im Bereich der Gasversorgung ist derzeit eine schrittweise Reduzierung der Spezialfinanzierungen im Gange. Tarifierungen sind derzeit noch nicht nötig, müssen jedoch im Auge behalten werden. Weitere Erklärungen zum Budget sind der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen.

Konto Nr.	Bereich	Kommentar
0210.3010.00	Finanz- und Steuerverwaltung Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	Höhere Löhne wegen zusätzlicher Stelle, siehe auch Konten 0220.3010.00 und 0221.3010.00.
0290.3132.00	Verwaltungsliegenschaften Honorare externe Fachberater	Tiefere Kosten durch externe Dienstleister
0290.3140.00	Verwaltungsliegenschaften Unterhalt an Grundstücken	Tiefere Kosten da keine grösseren Unterhaltsarbeiten.
0290.3300.40	Verwaltungsliegenschaften Planmässige Abschreibungen Hochbauten	Tiefere Abschreibungen, da die mit HRM 2 übernommenen Anlagen restwertabgeschrieben werden.
1620.3144.00	Zivilschutz Unterhalt Hochbauten, Gebäude	Mehrkosten durch periodische Kontrolle privater und Gemeindezivilschutzanlagen.
3290.3130.00	Kultur Gemeindeanlässe	Höhere Ausgaben für Anlässe der Gemeinde. Anpassung des Budgets nach Corona.
3411.3144.00	Freibad Unterhalt Hochbauten, Gebäude	Höhere Auslagen wegen baulichen Verbesserungsmaßnahmen wie Platten verlegen zu den Umziehkabinen.
4210.3636.02	Ambulante Krankenpflege Beiträge Langzeitpflege Spitex	Höhere Auslagen wegen höheren Verbandsabgaben.
5120.3631.10	Prämienverbilligung Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton	Höhere Auslagen wegen steigender Abgaben.
5442.3132.00	Kinder- und Jugendarbeit Honorare externe Fachberater	Höhere Auslagen für Konzeptschulung und Einführung Jugendarbeit.
5720.3637.20	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Unterstützung übrige Schweizer Bürger	Höhere Auslagen wegen Anstieg von Ansprüchen auf Sozialhilfe.
5720.4260.52	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Rückvergütung übrige Schweizer	Höhere Einnahmen aus Kostenbeteiligung durch Kanton.
57303637.60	Asylwesen	Höhere Auslagen wegen Aufstockung des Kontingents für vorl.

	Unterstützung vorläufig aufgen. Personen	aufgenommene Personen resp. Status «S». Im Gegenzug höhere Einnahmen unter Konto 5730.4260.56.
5796.3010.00	Regionale Fürsorgebehörde Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	Tiefere Ausgaben wegen Bürowechsel nach Uesslingen-Buch.
5796.3632.00	Regionale Fürsorgebehörde Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	Höhere Auslagen an den Zweckverband, da nicht mehr über die Gemeinde Hüttwilen abgerechnet wird. Rückvergütungen siehe Konten 5796.4612.00 + 5796.4612.01 entfallen ebenfalls.
6150.3300.10	Gemeindestrassen Planmässige Abschreibungen Strassen	Tiefere Abschreibungskosten, da ins HRM2 übernommene Anlagen bereits vorzeitig oder restwertabgeschrieben werden.
7410.3130.00	Gewässerverbauungen Dienstleistungen Dritter	Höhere Auslagen für Planung Bachumlegung Heldbach.
7410.3130.00	Gewässerverbauungen Unterhalt Wasserbau	Höhere Auslagen für Bachkorrekturen oder Gewässerverbauungen.
8711.3101.14	Elektrizitätsnetz Swissgrid Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	Tiefere Ausgaben wegen Tarifanpassung des Bundes.
8711.3101.17	Elektrizitätsnetz Stromreserve des Bundes	Tiefere Ausgaben wegen Tarifanpassung des Bundes.
8711.3132.00	Elektrizitätsnetz Honorare externe Fachberater	Höhere Ausgaben für Prüfungen Anschlussgesuche und Nachführung Netzplan.
8711.4240.51	Elektrizitätsnetz Netznutzung Haushalte	Höhere Einnahmen wegen Tarifanpassung zur Verbesserung des Selbstfinanzierungsgrads.
8712.3101.11	Elektrizitätswerk (Handel) Stromankauf	Höhere Ausgaben für Stromerwerb. Auswirkungen auf Strompreisentwicklung während Pandemie.
8712.4510.00	Elektrizitätswerk (Handel) Entnahme aus Spezialfinanzierung EK	Bewusst hohe Entnahme aus den Spezialfinanzierungen zu Gunsten eines stabilen Strompreises.
9610.3409.01	Zinsen Verzinsung Spezialfinanzierungen	Höhere Zinsen auf Guthaben der Spezialfinanzierungen.
Verlust und Gewinn	Abschluss Aufwandüberschuss	Das Budget 2025 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 133'077.00 ab. Dies ist aufgrund der guten Finanzsituation tragbar.

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'281'670.00	582'500.00	1'275'275.00	534'200.00	1'258'662.41	551'316.67
01 Legislative und Exekutive	219'900.00	600.00	210'050.00	600.00	217'068.05	
011 Legislative	15'200.00		15'700.00		10'886.50	
0110 Legislative	15'200.00		15'700.00		10'886.50	
3000.01 Entschädigung Behörden u. Kommissionen	10'000.00		10'000.00		8'187.65	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	150.00		150.00		124.15	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	50.00		50.00		29.60	
3102.00 Amtspublikationen	5'000.00		5'500.00		2'545.10	
012 Exekutive	204'700.00	600.00	194'350.00	600.00	206'181.55	
0120 Exekutive	204'700.00	600.00	194'350.00	600.00	206'181.55	
3000.01 Entschädigung Behörden u. Kommissionen	145'000.00		135'000.00		145'821.55	
3000.02 Tag- und Sitzungsgelder	2'000.00		2'500.00		2'000.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	11'500.00		8'000.00		11'604.65	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	7'000.00		9'500.00		6'753.80	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'200.00		1'750.00		1'196.40	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'000.00		1'700.00		2'995.15	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	1'000.00		1'000.00		1'045.05	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	2'000.00		800.00		2'712.55	
3130.02 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	3'000.00		2'100.00		3'876.00	
3132.00 Honorare externe Fachberater	15'000.00		20'000.00		14'549.20	
3170.00 Reisekosten und Spesen	14'000.00		12'000.00		13'627.20	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen		500.00		500.00		
4290.00 Übrige Entgelte		100.00		100.00		

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
02 Allgemeine Dienste	1'061'770.00	581'900.00	1'065'225.00	533'600.00	1'041'594.36	551'316.67
021 Finanz- und Steuerverwaltung	226'650.00	152'000.00	194'150.00	143'500.00	188'300.33	151'485.00
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	226'650.00	152'000.00	194'150.00	143'500.00	188'300.33	151'485.00
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	172'000.00		150'000.00		146'974.85	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	14'000.00		9'750.00		9'357.50	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	20'000.00		15'250.00		15'015.25	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	2'400.00		2'400.00		1'900.75	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	3'500.00		2'500.00		2'436.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	1'500.00		1'000.00		1'150.30	
3130.02 Portokosten	1'000.00		1'000.00		510.00	
3130.04 Betriebskosten Steuern	750.00		750.00		530.40	
3130.84 Steuersammungskosten, Betrieb Quest	2'500.00		2'500.00		1'276.43	
3170.00 Reisekosten und Spesen	9'000.00		9'000.00		9'128.65	
4260.01 Rückerstattungen Betriebskosten		1'000.00		1'500.00		108.70
4290.00 Übrige Entgelte		1'000.00		2'000.00		588.00
4611.00 Entschädigung von Kanton für Steuerbezug		60'000.00		60'000.00		55'621.20
4612.01 Entschädigungen von anderen Gemeinden für Steuerbezug		90'000.00		80'000.00		95'167.10
022 Allgemeine Dienste, übrige	696'750.00	310'500.00	647'950.00	276'000.00	635'056.91	282'142.02
0220 Allgemeine Dienste, übrige	343'850.00	201'500.00	337'100.00	187'000.00	309'966.16	181'609.65
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	136'000.00		120'000.00		116'479.30	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	9'500.00		7'800.00		7'337.20	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	15'000.00		12'400.00		12'668.80	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'200.00		2'500.00		978.85	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	2'300.00		1'900.00		1'789.45	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	1'000.00		1'000.00		893.20	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	5'000.00		4'000.00		735.00	
3100.00 Büromaterial	4'500.00		6'000.00		4'434.55	
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	4'500.00		3'000.00		4'644.20	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	3'000.00		5'000.00		2'839.51	
3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte	5'000.00		10'000.00		2'203.80	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	16'000.00		18'000.00		15'606.30	
3130.01 Telefonkosten	8'500.00		6'000.00		8'638.70	
3130.02 Portokosten	12'000.00		16'000.00		15'408.15	
3130.03 Kontospesen	500.00		500.00			
3130.04 Betriebskosten	2'000.00		2'000.00			
3130.05 Diverse DL Informatik	20'000.00		17'000.00		38'826.55	
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1'500.00		2'000.00		1'113.00	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	87'000.00		90'000.00		67'260.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'000.00		4'000.00		1'100.85	
3150.00 Unterhalt Büromöbel und -geräte	500.00		500.00		594.45	
3162.00 Raten für operatives Leasing	4'600.00		5'000.00		4'576.95	
3170.00 Reisekosten und Spesen	250.00		500.00		226.05	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	2'000.00		2'000.00		1'611.30	
4260.00 Rückerstattungen Dritter		1'500.00		2'000.00		1'200.00
4612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt		200'000.00		185'000.00		180'409.65
0221 Gemeindefinanzierung	205'850.00	19'000.00	198'300.00	19'000.00	191'892.75	18'452.42
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	160'000.00		156'000.00		147'075.50	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	10'500.00		10'100.00		11'380.05	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	16'500.00		16'700.00		15'009.05	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	2'300.00		2'000.00		1'973.80	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'300.00		2'500.00		2'936.00	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	1'250.00		1'000.00		1'070.35	
3099.00 Übriger Personalaufwand	500.00				560.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	500.00		10'000.00		286.65	
3611.00 Entschädigung an Kantone und Konkordate	11'000.00	19'000.00		19'000.00	11'601.35	18'452.42
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen						
0222 Bauverwaltung	147'050.00	90'000.00	112'550.00	70'000.00	133'198.00	82'079.95
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	78'000.00		50'000.00		67'338.45	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	5'000.00		3'200.00		5'782.35	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	10'000.00		6'500.00		5'216.50	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'300.00		750.00		1'078.85	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	1'700.00		1'500.00		1'493.90	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	450.00		300.00		355.25	
3103.00 Fachliteratur, Zeitschriften	600.00		300.00		634.45	
3132.00 Honorare externe Fachberater	50'000.00		50'000.00		50'558.10	
3170.00 Reisekosten und Spesen		90'000.00		70'000.00	740.15	
4210.01 Baubewilligungsgebühren						80'559.95
4290.00 Übrige Entgelte						1'520.00
029 Verwaltungsliegenschaften, übriges	138'370.00	119'400.00	223'125.00	114'100.00	218'237.12	117'689.65
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges	138'370.00	119'400.00	223'125.00	114'100.00	218'237.12	117'689.65
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	12'000.00		15'000.00		11'194.65	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	800.00		950.00		756.65	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	300.00		400.00		293.00	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	20.00		250.00		19.60	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	200.00		25.00		192.30	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	50.00					
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000.00		1'000.00		594.40	
3111.01 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	500.00		500.00			
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	25'000.00		25'000.00		21'076.15	
3132.00 Honorare externe Fachberater	15'000.00		30'000.00		1'618.20	
3134.00 Sachversicherungsprämien	5'000.00		4'500.00		7'756.30	
3137.00 Steuern und Abgaben	4'000.00		4'000.00		3'976.10	
3140.00 Unterhalt an Grundstücken	60'000.00		85'000.00		106'296.17	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	500.00		500.00		3'068.10	
3300.4 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV			42'000.00		41'955.00	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten			42'000.00		41'955.00	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	14'000.00		14'000.00		19'440.50	
4240.01 Saalmiete Alterswohnungen		1'400.00		1'400.00		1'538.75
4240.03 Rückerstattung Raumbekanntkosten		6'500.00		4'000.00		6'513.80
4260.01 Rückerstattungen Dritter				4'200.00		4'231.10
4470.01 Mietzins Alterswohnungen		83'000.00		83'000.00		77'454.00
4470.02 Mietzins Post. Gemeindegebäude		22'000.00		15'000.00		21'596.00
4470.03 Mietzins "Rotes Haus"		3'000.00		3'000.00		2'880.00
4470.04 Pachtzinsen		3'500.00		3'500.00		3'476.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	341'185.00	220'960.00	324'612.00	206'950.00	349'382.31	235'885.76
14 Allgemeines Rechtswesen	103'250.00	1'000.00	103'800.00	1'300.00	99'085.40	112.35
140 Allgemeines Rechtswesen	103'250.00	1'000.00	103'800.00	1'300.00	99'085.40	112.35

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	90'000.00	1'000.00	90'050.00	1'300.00	88'564.50	112.35
3130.80 Diverse Dienstleistungen			50.00		36.50	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	90'000.00		90'000.00		88'528.00	
1405 Grundbuch, Mass und Gewicht	13'250.00	1'000.00	13'750.00	1'300.00	10'520.90	112.35
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal			500.00		10'520.90	
3130.08 Plan- und Datenlieferungen	12'000.00		12'000.00			
3130.80 Eichmeister	500.00		500.00			
3199.00 Übrige Dienstleistungen	750.00		750.00			
4240.01 Allgemeine Benützunggebühren		1'000.00		1'300.00		112.35
15 Feuerwehr	181'960.00	181'960.00	175'650.00	175'650.00	176'163.86	176'163.86
150 Feuerwehr	181'960.00	181'960.00	175'650.00	175'650.00	176'163.86	176'163.86
1500 Feuerwehr (allgemein)	181'960.00	181'960.00	175'650.00	175'650.00	176'163.86	176'163.86
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	15'000.00		14'000.00		14'813.95	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'200.00		1'000.00		1'205.80	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	50.00		50.00		3.30	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	200.00		200.00		193.20	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	300.00		200.00		310.60	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	110.00		100.00		112.55	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	2'000.00		3'000.00		1'624.35	
3130.80 Diverse Dienstleistungen	1'500.00		2'500.00		1'481.30	
3130.82 Feuerschutzbewilligungen	10'000.00		8'000.00		9'593.25	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1'000.00		1'000.00		10'499.21	
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften	8'400.00		8'400.00		8'400.00	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	123'000.00		120'000.00		107'780.75	
3612.01 Entschädigung an Gemeinden und Gemeindezweckverbände, Plikett	8'000.00		7'000.00		7'924.30	
3612.02 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	10'000.00		9'000.00		11'021.30	
4200.00 Feuerwehrpflichtersatzabgabe		100'000.00		100'000.00		99'287.05
4210.00 Gebühren für Amishandlungen		10'000.00		8'000.00		9'132.55
4260.00 Rückerstattungen Dritter		30'000.00		30'000.00		26'998.25
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung		2'000.00		750.00		2'107.55
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		29'960.00		26'900.00		28'801.91
4631.00 Staatsbeiträge		10'000.00		10'000.00		9'836.55
16 Verteidigung	55'975.00	38'000.00	45'162.00	30'000.00	74'133.05	59'609.55
161 Militärische Verteidigung	12'750.00	14'000.00	11'650.00	14'000.00	22'536.30	29'389.55
1610 Militärische Verteidigung	12'750.00	14'000.00	11'650.00	14'000.00	22'536.30	29'389.55
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	1'000.00		1'000.00		277.45	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	50.00		50.00		22.55	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	250.00		250.00		193.10	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00		0.60	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00		7.40	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	50.00				40.55	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	50.00				2'325.65	
3130.80 Diverse Dienstleistungen	1'500.00		1'000.00		7'834.95	
3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten	1'000.00		1'000.00			
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1'000.00		500.00		2'723.20	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3192.00 Entschädigung Überschussrechte	3'300.00		3'300.00		6'600.00	
3300.4 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	2'500.00		2'500.00		2'510.85	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	2'500.00		2'500.00		2'510.85	
3637.00 Entschädigungen für Einquantierung	2'000.00	8'000.00	2'000.00	8'000.00		9'422.05
4260.00 Rückerstattungen Dritter		6'000.00		6'000.00		19'967.50
4610.00 Entschädigungen vom Bund						
162 Zivile Verteidigung	43'225.00	24'000.00	33'512.00	16'000.00	51'596.75	30'220.00
1620 Zivilschutz (allgemein)	41'775.00	24'000.00	32'162.00	16'000.00	50'526.10	30'220.00
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	500.00		800.00		404.45	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	25.00		50.00		26.45	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	200.00		250.00		179.80	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00		0.80	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00			
3120.00 Ver- und Entsorgung ZSA	3'000.00		2'000.00		3'617.45	
3130.01 Telefonkosten	300.00		300.00		303.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	250.00		250.00		213.35	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	8'000.00		2'000.00		5'926.40	
3170.00 Reisekosten und Spesen	50.00		50.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	300.00		300.00		250.00	
3612.02 Entschädigung an Regionale Zivilschutzorganisationen	15'100.00		14'112.00		12'604.40	
3701.00 Durchleitende Beiträge an Kanton	14'000.00		12'000.00		27'000.00	
4290.00 Übrige Entgelte						20.00
4470.00 Rückerstattungen Private		1'000.00		1'000.00		
4630.00 Bundesbeiträge		3'000.00		3'000.00		3'000.00

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4707.01 an Kanton weiterzuleitende Schutzraumsatzabgaben		20'000.00		12'000.00		27'200.00
1627 Regionaler Führungsstab	1'450.00		1'350.00		1'070.65	
3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	1'450.00		1'350.00		1'070.65	
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	317'975.00	163'050.00	274'850.00	140'600.00	347'684.38	163'218.33
31 Kulturerbe	10'000.00		10'000.00		33'859.00	
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	10'000.00		10'000.00		33'859.00	
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	10'000.00		10'000.00		33'859.00	
3637.00 Beiträge an private Haushalte	10'000.00		10'000.00		33'859.00	
32 Kultur	63'475.00	3'000.00	48'450.00	1'600.00	58'705.20	3'512.20
329 Kultur, übriges	63'475.00	3'000.00	48'450.00	1'600.00	58'705.20	3'512.20
3290 Kultur, n.a.g.	63'475.00	3'000.00	48'450.00	1'600.00	58'705.20	3'512.20
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	2'000.00		2'000.00		1'500.20	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	150.00		150.00		122.10	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	700.00		700.00		529.40	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	50.00		50.00		3.15	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	50.00		50.00		29.60	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	25.00		25.00			
3119.00 Anschaffung nicht aktivierbare Anlagen	2'000.00		2'000.00			
3130.00 Gemeindeanlässe	24'000.00		12'000.00		23'975.85	
3159.00 Unterhalt übrige mobile Anlagen	500.00		500.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	1'000.00		1'000.00			

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
3636.00 Beiträge an Vereine und Institutionen	27'000.00	3'000.00	24'000.00		26'544.90	3'512.20
4240.00 Benutzungsgebühren und Dienstleistungen						
33 Medien	47'850.00	2'000.00	40'800.00	2'000.00	52'872.55	1'031.00
332 Massenmedien	47'850.00	2'000.00	40'800.00	2'000.00	52'872.55	1'031.00
3320 Massenmedien (allgemein)	47'850.00	2'000.00	40'800.00	2'000.00	52'872.55	1'031.00
3000.03 Redaktoren Dorfzeitung	15'000.00		14'000.00		23'103.95	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	600.00		600.00		1'228.20	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	100.00					
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100.00		100.00		40.55	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	50.00		100.00		318.00	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	30'000.00		24'000.00		26'431.85	
3130.02 Portokosten	2'000.00		2'000.00		1'750.00	
4250.00 Verkäufe		2'000.00		2'000.00		1'031.00
34 Sport und Freizeit	196'650.00	158'050.00	175'600.00	137'000.00	202'247.63	158'675.13
341 Sport	196'650.00	158'050.00	175'600.00	137'000.00	202'247.63	158'675.13
3411 Freibad	158'050.00	158'050.00	137'000.00	137'000.00	158'675.13	158'675.13
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	5'000.00		5'000.00		7'415.90	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	500.00		500.00		461.15	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	500.00		500.00		1'871.40	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100.00		100.00		15.65	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	100.00		100.00		118.35	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	50.00					
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	9'000.00		8'000.00		8'722.48	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	600.00		600.00		760.13	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	1'000.00		4'500.00		638.84	
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	3'000.00		2'500.00		3'441.17	
3130.01 Dienstleistungen Dritter	35'000.00		28'000.00		27'786.74	
3130.81 Diverse Dienstleistungen	10'000.00		8'000.00		10'564.46	
3132.00 Honorare externe Fachberater					350.28	
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	35'000.00		8'000.00		27'424.92	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	2'000.00		2'000.00		14'382.82	
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften	5'200.00		5'200.00		800.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen					2'093.78	
3300.4 Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	31'000.00		30'000.00		30'771.00	
3300.40 Planmässige Abschreibungen Hochbauten	31'000.00		30'000.00		30'771.00	
3409.01 Übrige Passivzinsen	20'000.00		19'000.00		21'056.06	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung EK			5'000.00			
3511.00 Einlage in Naturfonds			10'000.00			
4240.00 Benutzungsgebühren und Dienstleistungen		105'000.00		105'000.00		89'867.34
4260.22 Übrige Rückerstattungen Dritter		35'000.00		32'000.00		37'838.14
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		18'050.00				30'969.65
3414 Sportanlagen	38'600.00		38'600.00		43'572.50	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände					5'000.00	
3660.6 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	38'600.00		38'600.00		38'572.50	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3660.60 <i>Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge</i>	38'600.00	41'000.00	38'600.00		38'572.50	
4 GESUNDHEIT	350'360.00	41'000.00	344'425.00	40'000.00	347'124.00	40'528.04
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	236'375.00		235'375.00		237'983.40	
412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	236'375.00		235'375.00		237'983.40	
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	236'375.00		235'375.00		237'983.40	
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	250.00		250.00			
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	25.00		25.00		7.40	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	50.00		50.00			
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00			
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00			
3631.00 Beiträge an Kantone und Konkordate	200'000.00		199'000.00		201'976.00	
3660.6 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	36'000.00		36'000.00		36'000.00	
3660.60 <i>Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge, allg. Haushalt</i>	36'000.00		36'000.00		36'000.00	
42 Ambulante Krankenpflege	113'710.00	41'000.00	108'800.00	40'000.00	108'865.60	40'528.04
421 Ambulante Krankenpflege	113'710.00	41'000.00	108'800.00	40'000.00	108'865.60	40'528.04
4210 Ambulante Krankenpflege	113'710.00	41'000.00	108'800.00	40'000.00	108'865.60	40'528.04
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	360.00		900.00		342.30	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	25.00		50.00		21.35	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	250.00		350.00		239.75	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00		0.75	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00		7.40	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	25.00					
3130.00 Dienstleistungen Dritter	200.00		250.00		200.00	
3132.00 Versicherungsprämien	300.00		100.00		291.20	
3170.00 Reisekosten und Spesen			100.00			
3634.03 Beiträge an Pflegezentren	1'000.00		3'500.00		900.00	
3634.04 Kosten für Entlastungsdienste, Rotes Kreuz	2'500.00		5'000.00		2'414.25	
3635.02 Beiträge Langzeitpflege an private Institut.	2'500.00		2'000.00		2'659.90	
3636.02 Beiträge Langzeitpflege Spitex	104'000.00		95'000.00		97'124.90	
3636.05 Mahlzendienst	2'500.00		1'500.00		4'663.80	
4631.10 Kantonsbeitrag an ambulante Pflege		41'000.00		40'000.00		40'528.04
43 Gesundheitsprävention	275.00		250.00		275.00	
434 Lebensmittelkontrolle	275.00		250.00		275.00	
4340 Lebensmittelkontrolle	275.00		250.00		275.00	
3130.00 Plizkontrolstelle	275.00		250.00		275.00	
5 SOZIALE SICHERHEIT	1'125'030.00	426'500.00	1'075'950.00	622'000.00	931'348.93	488'476.20
51 Krankenversicherungen	130'000.00	5'000.00	175'000.00	50'000.00	126'671.35	11'367.75
511 Krankenversicherung	20'000.00		60'000.00	20'000.00	19'529.55	
5110 Krankenversicherung	20'000.00		60'000.00	20'000.00	19'529.55	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt			30'000.00			
3635.10 Kosten Aufhebung Prämienausstände Krankenkasse	20'000.00		30'000.00		19'529.55	
4631.00 Beiträge von Kanton und Konkordaten				20'000.00		

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
512 Prämienverbilligungen	110'000.00	5'000.00	115'000.00	30'000.00	107'141.80	11'367.75
5120 Prämienverbilligung	110'000.00	5'000.00	115'000.00	30'000.00	107'141.80	11'367.75
3180.00 Wertberichtigungen auf Forderungen			20'000.00			
3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton	110'000.00		95'000.00		107'141.80	11'367.75
4260.01 Rückerstattungen säumiger Prämienzahler		5'000.00		30'000.00		
52 Invalidität	1'000.00		1'000.00		540.00	
523 Invalidenheime	1'000.00		1'000.00		540.00	
5230 Invalidenheime	1'000.00		1'000.00		540.00	
3635.00 Beiträge an private Institutionen	1'000.00		1'000.00		540.00	
53 Alter + Hinterlassene		3'500.00		3'500.00		3'386.00
531 Alters+ Hinterlassenenversicherung AHV		3'500.00		3'500.00		3'386.00
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		3'500.00		3'500.00		3'386.00
4611.00 Entschädigungen vom Kanton		3'500.00		3'500.00		3'386.00
54 Familie und Jugend	104'600.00	5'000.00	82'700.00	5'000.00	86'070.98	
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	22'000.00		24'000.00		18'629.60	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	22'000.00		24'000.00		18'629.60	
3637.00 Alimentenvorschüsse	22'000.00		24'000.00		18'629.60	
544 Jugendschutz	20'000.00		5'000.00			
5442 Kinder- und Jugendarbeit	20'000.00		5'000.00			

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3132.00 Honorare externe Fachberater	20'000.00		5'000.00			
545 Leistungen an Familien	62'600.00	5'000.00	53'700.00	5'000.00	67'441.38	
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	62'600.00	5'000.00	53'700.00	5'000.00	67'441.38	
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	2'000.00		2'000.00		3'611.95	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	150.00		150.00		126.15	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	350.00		350.00		656.00	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	50.00		50.00		7.65	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	50.00		50.00		29.60	
3632.00 Mütterberatung, Säuglingspflege	12'000.00		8'100.00		12'554.60	
3632.01 Beitrag an Zweckverband Perspektive	18'000.00		18'000.00		18'322.50	
3632.02 Familienergänzende Kinderbetreuung	30'000.00		25'000.00		32'132.93	
4634.00 Beiträge von öffentlichen Unternehmungen		5'000.00		5'000.00		
57 Sozialhilfe und Asylwesen	889'430.00	413'000.00	816'350.00	563'500.00	718'066.60	473'722.45
572 Wirtschaftliche Hilfe	400'000.00	55'000.00	201'000.00	30'000.00	177'026.45	35'935.10
5720 gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	400'000.00	55'000.00	201'000.00	30'000.00	177'026.45	35'935.10
3637.10 Unterstützung thurgauer Bürger			1'000.00			
3637.20 Unterstützung übrige schweizer Bürger	374'000.00		180'000.00		160'068.95	
3637.30 Unterstützung Ausländer	26'000.00		20'000.00		16'957.50	
4260.52 Rückvergütung übrige schweizer Bürger		45'000.00		15'000.00		26'564.15
4260.53 Rückvergütungen von Ausländern		10'000.00		15'000.00		9'370.95
573 Asylwesen	359'350.00	342'000.00	294'100.00	283'500.00	239'629.30	233'429.40
5730 Asylwesen	219'350.00	200'000.00	114'100.00	110'000.00	154'615.05	114'023.85

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	13'000.00		3'500.00		13'024.35	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	2'000.00		200.00		1'995.85	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	2'400.00		300.00		2'372.45	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	350.00		50.00		343.50	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	500.00		50.00		510.30	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	100.00					
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'000.00				1'323.50	
3637.60 Unterstützung vorläufig aufgen. Personen	200'000.00	200'000.00	110'000.00	110'000.00	135'045.10	114'023.85
4260.56 Rückvergütung vorläufig aufgen. Personen						
5732 Asylwesen Schutzstatus S	140'000.00	142'000.00	180'000.00	183'500.00	85'014.25	119'405.55
3637.30 Unterstützungen an Ausländer	140'000.00		180'000.00		85'014.25	
4260.50 Rückvergütung an Schutzbedürftige S (GP1)		2'000.00		3'500.00		2'132.55
4631.30 Staatsbeitrag für Schutzbedürftige S (GP1)		140'000.00		180'000.00		117'273.00
579 Fürsorge, übriges	130'080.00	16'000.00	321'250.00	240'000.00	301'410.85	204'357.95
5790 Fürsorge, n.a.g.	48'850.00	16'000.00	49'500.00	16'000.00	46'573.20	15'978.00
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	25'000.00		25'000.00		28'294.70	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'500.00		1'800.00		1'316.25	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	350.00		350.00		24.35	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	300.00		300.00		36.65	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	450.00		450.00		340.20	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	300.00					
3130.02 Portokosten			100.00			
3130.80 Diverse Dienstleistungen	250.00		500.00		256.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	200.00		500.00		188.10	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	15'000.00		15'000.00		16'116.95	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636.00 Beiträge an private Organisationen	5'500.00		5'500.00			
4260.28 Elternbeiträge Mittagstisch		11'000.00		11'000.00		15'978.00
4612.00 Beiträge Schulgemeinde an Mittagstisch		5'000.00		5'000.00		
5796 Regionale Fürsorgebehörde	81'230.00		271'750.00	224'000.00	254'837.65	188'379.95
3000.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	600.00		600.00		172'533.75	
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	3'000.00		191'000.00		14'041.80	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	180.00		12'500.00		18'881.75	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	300.00		19'500.00		6'162.50	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	50.00		3'000.00			
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	50.00		2'500.00		500.00	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	50.00		2'000.00		8'795.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals			10'000.00		55.50	
3100.00 Büromaterial						
3102.00 Drucksachen, Publikationen			400.00			
3130.01 Portokosten	100.00		50.00			
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	100.00		300.00		100.00	
3130.80 Diverse Dienstleistungen	1'300.00		1'000.00		1'314.50	
3132.00 Honorare externe Fachberater	1'000.00		2'000.00		931.80	
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften			5'400.00		5'400.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	500.00		1'500.00		269.65	
3632.00 Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	74'000.00					
3637.00 Aufwand Regionale Fürsorge			20'000.00		25'851.40	
4612.00 Rückvergütung von Partnergemeinden an Lohnkosten				166'000.00		101'696.45
4612.01 Rückvergütung von Partnergemeinden an sonstige Kosten				28'000.00		80'464.30

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4612.02 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt				30'000.00		6'219.20
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	700'125.00	242'200.00	777'910.00	232'000.00	730'039.52	234'214.90
61 Strassenverkehr	611'125.00	235'700.00	684'610.00	224'700.00	641'296.52	227'743.00
615 Gemeindestrassen	450'475.00	154'700.00	524'910.00	149'700.00	502'702.27	153'756.90
6150 Gemeindestrassen	431'400.00	134'700.00	511'875.00	129'700.00	495'217.67	132'819.40
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	4'000.00		4'000.00		6'724.75	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	500.00		500.00		547.35	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	800.00		800.00		474.15	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100.00		100.00		14.25	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00		140.50	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	25.00					
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500.00		500.00		635.20	
3101.01 Salz, Splitt für den Winterdienst	10'000.00		10'000.00		10'412.35	
3101.05 Baumaterialien	1'000.00		2'000.00		1'023.62	
3101.06 Hausnummern, Strassentafeln	3'000.00		1'000.00		3'020.15	
3111.40 Anschaffung Strassenbeleuchtung	25'000.00		30'000.00		24'758.65	
3120.02 Strom für Strassenbeleuchtungen	9'500.00		9'500.00		9'203.85	
3132.00 Honorare externe Fachberater	15'000.00		15'000.00		14'598.90	
3141.10 Winterdienst	35'000.00		35'000.00		36'614.25	
3141.20 Strassenreinigung	15'000.00		15'000.00		11'886.18	
3141.30 Strassenbeleuchtungen, Strassensignale	5'000.00		6'000.00		5'030.98	
3141.41 Entwässerung	30'000.00		30'000.00		21'038.15	
3141.50 Reparaturen, Frost- und Elementarschäden	180'000.00		180'000.00		181'694.71	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3161.00 Mieten, Benützungskosten Mobilien	250.00		250.00			
3170.00 Reisekosten und Spesen	200.00		200.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00		500.00		381.68	
3300.1 Planmässige Abschreibungen Strassen / Verkehrswege VV	82'000.00		159'000.00		153'453.30	
3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen / Verkehrswege VV allgemeiner Haushalt	82'000.00		159'000.00		153'453.30	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	14'000.00		12'500.00		13'564.70	
4601.0 Anteil am Ertrag kantonalen Steuern		130'000.00		125'000.00		128'095.00
4601.03 Gemeindeanteil an Motorfahrzeugsteuern		130'000.00		125'000.00		128'095.00
4660.7 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		4'700.00		4'700.00		4'724.40
4660.70 Planmässige Aufösungen passivierter Investitionsbeiträge		4'700.00		4'700.00		4'724.40
6155 Hundewesen	19'075.00	20'000.00	13'035.00	20'000.00	7'484.60	20'937.50
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	1'000.00		1'000.00			
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	25.00		25.00			
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		5.00			
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		5.00			
3101.07 Hundekotbehälter	2'000.00		2'000.00			
3101.08 Hundekotbeutel	2'500.00		2'500.00			
3130.81 Diverse Dienstleistungen	1'000.00		1'000.00		1'550.05	
3170.00 Reisekosten und Spesen	500.00		500.00			
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	12'000.00		6'000.00		5'934.55	
4033.00 Hundesteuern		20'000.00		20'000.00		20'937.50
618 Privatstrassen	45'000.00		45'000.00		43'897.25	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6180 Privatstrassen						
3612.01 Beitrag von Allg. Haushalt an Flur- und Waldstrassenunterhalt	45'000.00		45'000.00		43'897.25	
	45'000.00		45'000.00		43'897.25	
619 Werkhof						
6190 Strassen, n.a.g.	115'650.00	81'000.00	114'700.00	75'000.00	94'697.00	73'986.10
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	115'650.00	81'000.00	114'700.00	75'000.00	94'697.00	73'986.10
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	69'000.00		69'000.00		68'769.60	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	5'500.00		4'600.00		5'597.00	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	7'000.00		7'000.00		6'708.60	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	2'600.00		2'200.00		2'682.05	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	500.00		1'200.00		500.00	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	550.00		450.00		522.00	
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'000.00		2'000.00		5'783.00	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	6'000.00		6'000.00		70.20	
3120.00 Ver- und Entsorgung	3'000.00		3'000.00		1'040.40	
3134.00 Sachversicherungsprämien	1'000.00		3'000.00		2'980.90	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	3'000.00		1'000.00		3.25	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Mobilien	15'000.00		15'000.00			
3170.00 Reisekosten und Spesen	250.00		250.00		40.00	
4612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt		81'000.00		75'000.00		73'986.10
62 Öffentlicher Verkehr						
622 Regionalverkehr	89'000.00	6'500.00	93'300.00	7'300.00	88'743.00	6'471.90
6220 Regional- und Agglomerationsverkehr	89'000.00	6'500.00	93'300.00	7'300.00	88'743.00	6'471.90

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3631.00 Beiträge an Kantone und Konkordate	80'000.00		82'300.00		79'886.00	
3634.00 Beiträge an öffentliche Unternehmungen	9'000.00		11'000.00		8'857.00	
4604.00 Anteile an Erträgen öffentlicher Unternehmungen		6'500.00		7'300.00		6'471.90
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
71 Wasserversorgung	916'755.00	709'950.00	954'925.00	707'575.00	883'336.03	685'566.93
710 Wasserversorgung	369'825.00	356'250.00	377'000.00	362'750.00	358'181.21	348'824.12
7100 Wasserversorgung (allgemein)	369'825.00	356'250.00	377'000.00	362'750.00	358'181.21	348'824.12
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	13'575.00		14'250.00		9'357.09	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	300.00		1'000.00		287.35	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	25.00		100.00		23.40	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen			100.00			
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse			25.00		0.60	
3143.08 Unterhalt Brunnen	13'000.00		25.00			
3161.00 Miete Benützungskosten Mobilien	250.00		13'000.00		8'893.05	
7101 Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	356'250.00	356'250.00	362'750.00	362'750.00	348'824.12	348'824.12
3000.02 Tag- und Sitzungsgelder	250.00		300.00		240.00	
3010.01 Lohn Werkchef	900.00		1'000.00		888.80	
3010.02 Lohn Werkmeister	800.00		800.00			
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	100.00		100.00		91.80	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	150.00		250.00		146.55	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00		2.35	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00		229.25	
3101.02 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	350.00		500.00		331.71	
3101.81 Wasserankauf	65'000.00		50'000.00		63'343.21	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111.02 Anschaffung Wasserzähler	500.00		1'000.00		2'474.61	
3120.05 Energie Pumpwerke	7'500.00		10'000.00		7'270.71	
3120.80 Leistungspreis VKW / WSW / Frauenfeld	15'000.00		16'000.00		14'865.16	
3130.01 Telefonkosten	2'000.00		2'000.00		1'731.23	
3130.02 Portokosten			250.00			
3131.00 Planungen und Projektierungen Dritter	20'000.00		25'000.00		16'028.75	
3132.01 Honorare Leitungskataster	5'000.00		2'500.00		5'510.17	
3132.06 Trinkwasseruntersuch	6'000.00		6'000.00		5'155.50	
3134.00 Sachversicherungsprämien	1'500.00		1'800.00		1'407.80	
3143.01 Unterhalt Reservoiranlagen	10'000.00		10'000.00		10'545.73	
3143.02 Unterhalt Leitungsnetz, Hydranten	50'000.00		50'000.00		37'901.51	
3143.07 Unterhalt Hausanschlüsse	10'000.00	135'000.00	11'000.00	135'000.00	7'933.97	
3143.11 Unterhalt Pumpwerke	1'000.00		10'000.00		543.68	
3143.12 Unterhalt Schutzzonen	2'000.00		2'000.00		1'951.00	
3151.00 Unterhalt Zähler, Geräte	250.00		500.00		166.50	
3170.00 Reisekosten und Spesen	250.00		1'000.00		105.85	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	100.00		100.00		1.25	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	1'000.00		1'000.00		632.96	
3300.3 Planmäßige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	60'000.00	210'000.00	71'000.00	220'000.00	48'021.40	
3300.31 Planmäßige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtschaftsbetriebe	60'000.00		71'000.00		48'021.40	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung EK	36'550.00		28'600.00		73'290.38	107'265.54
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	60'000.00		60'000.00		48'012.29	
4240.23 Grundgebühr Wasser						211'880.43
4420.43 Mengengebühr Wasser						20'123.90
4390.00 Diverser Ertrag						

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung		4'000.00		1'500.00		4'388.55
4637.00 Beiträge von Privaten für Hausanschlüsse		2'000.00		2'000.00		
4660.7 Planmäßige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		5'250.00		4'250.00		5'165.70
4660.70 Planmäßige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		5'250.00		4'250.00		5'165.70
72 Abwasserbeseitigung	258'250.00	258'250.00	254'400.00	254'400.00	254'752.51	254'752.51
720 Abwasserbeseitigung	258'250.00	258'250.00	254'400.00	254'400.00	254'752.51	254'752.51
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	258'250.00	258'250.00	254'400.00	254'400.00	254'752.51	254'752.51
3000.02 Tag- und Sitzungsgelder	200.00		200.00			
3010.01 Lohn Werkchef	500.00		500.00		242.40	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	50.00		50.00		19.70	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	25.00		25.00		13.30	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00		0.50	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00		7.40	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	250.00		250.00			
3120.05 Energie Pumpanlagen	500.00		500.00		364.76	
3130.02 Portokosten	50.00		50.00			
3131.00 Planungen und Projektierungen Dritter	15'000.00		10'000.00		14'084.82	
3134.00 Sachversicherungsprämien	250.00		250.00			
3143.03 Unterhalt Kanalisation Gemeindegebiet	50'000.00		50'000.00		8'908.58	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	100.00		100.00		0.30	
3300.3 Planmäßige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	10'000.00		11'500.00		8'565.20	
3300.31 Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtschaftsbetriebe	10'000.00		11'500.00		8'565.20	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung EK	33'275.00		30'925.00		81'272.80	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	30'000.00		30'000.00		26'946.70	
3632.00 Anteil Betriebskosten Frauenfeld	75'000.00		80'000.00		71'691.88	
3632.01 Anteil Investitionskosten Frauenfeld	43'000.00		40'000.00		42'634.17	
4240.20 Grundgebühr Abwasser		60'000.00		60'000.00		58'417.89
4240.41 Mengengebühr Abwasser		170'000.00		170'000.00		166'524.96
4240.42 Abgabe Mikroverunreinigungen		16'000.00		16'000.00		15'601.21
4290.00 Übrige Entgelte		1'000.00		1'000.00		
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung		6'000.00		3'400.00		9'097.50
4660.7 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		5'250.00		4'000.00		5'110.95
4660.70 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		5'250.00		4'000.00		5'110.95
73 Abfallwirtschaft	93'950.00	87'950.00	90'925.00	82'925.00	72'820.36	67'295.15
730 Abfallwirtschaft	93'950.00	87'950.00	90'925.00	82'925.00	72'820.36	67'295.15
7300 Abfallwirtschaft (allgemein)	6'000.00		8'000.00		5'525.21	
3612.00 Entschädigung an regionale Tierkörpersammelstelle	6'000.00		8'000.00		5'525.21	
7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	87'950.00	87'950.00	82'925.00	82'925.00	67'295.15	67'295.15
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	1'000.00		1'000.00		561.65	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	75.00		75.00		45.70	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	300.00		300.00		226.40	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00		1.20	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00		14.80	
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	25.00					

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3111.21 Anschaffung Unterflurcontainer	20'000.00		20'000.00			
3130.02 Portokosten	500.00		500.00			
3143.11 Unterhalt Deponie/Sammelstellen	15'000.00		15'000.00		15'667.00	
3181.00 Abschreibung Debitorenguthaben	100.00		100.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	500.00		500.00		605.20	
3300.3 Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	9'400.00		9'400.00		9'381.00	
3300.31 Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtschaftsbetriebe	9'400.00		9'400.00		9'381.00	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	6'000.00		6'000.00		6'223.20	
3632.00 Kompostieranlagen, Kehrichtverband	35'000.00		30'000.00		34'569.00	
4240.11 Kehrichtgebühren inkl. Hackselgebühren		44'000.00		44'000.00		40'470.00
4260.36 Rückerstattung Kehrichtverband		22'000.00		28'000.00		21'156.00
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung		600.00		600.00		595.00
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		21'350.00		10'325.00		5'074.15
74 Verbauungen	72'955.00	5'000.00	52'200.00	5'000.00	66'140.95	12'635.15
741 Gewässerverbauungen	72'955.00	5'000.00	52'200.00	5'000.00	66'140.95	12'635.15
7410 Gewässerverbauungen	72'955.00	5'000.00	52'200.00	5'000.00	66'140.95	12'635.15
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	1'000.00		1'500.00		869.70	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	80.00		100.00		70.80	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	400.00		500.00		355.60	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		50.00		1.85	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		50.00			
3055.00 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	25.00					
3130.00 Dienstleistungen Dritter	30'000.00		20'000.00		24'420.30	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3142.00	40'000.00		30'000.00		40'422.70	
3320.9	1'400.00					
3320.90	1'400.00	5'000.00				
4631.00						12'635.15
77	45'600.00	2'500.00	60'000.00	2'500.00	40'963.75	2'060.00
771	45'600.00	2'500.00	60'000.00	2'500.00	40'963.75	2'060.00
7710	45'600.00	2'500.00	60'000.00	2'500.00	40'963.75	2'060.00
3010.00	500.00		5'000.00		4'961.70	
3050.00	50.00				37.30	
3053.00	25.00				10.55	
3054.00	25.00				7.40	
3143.00	15'000.00		30'000.00		12'543.70	
3637.00	30'000.00	2'500.00	25'000.00		23'403.10	
4260.00						2'060.00
79	76'175.00		120'400.00		90'477.25	
790	76'175.00		120'400.00		90'477.25	
7900	76'175.00		120'400.00		90'477.25	
3010.00	23'000.00		22'000.00		22'245.10	
3050.00	1'500.00		1'200.00		2'297.85	
3052.00	3'700.00		2'250.00		2'570.40	
3053.00	350.00		250.00		303.15	
3054.00	375.00		200.00		81.35	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3055.00	250.00				45'284.55	
3131.00	30'000.00		60'000.00			
3132.01	7'000.00		7'500.00		6'927.90	
3320.9			17'000.00			
3320.90			17'000.00			
3635.00	10'000.00		10'000.00		11'066.95	
8	3'039'025.00	3'068'325.00	3'021'125.00	3'046'125.00	2'295'517.90	2'317'294.00
81	96'550.00	90'250.00	101'775.00	91'775.00	95'905.70	91'265.40
812	90'000.00	90'000.00	91'875.00	91'775.00	91'025.40	91'025.40
8120	90'000.00	90'000.00	91'775.00	91'775.00	91'025.40	91'025.40
3132.00	160.00		200.00		160.00	
8121	160.00		100.00		160.00	
3000.02	350.00		1'000.00		331.15	
3010.00	40.00		25.00		40.00	
3050.00	50.00		50.00		53.30	
3052.00	25.00		25.00		1.05	
3053.00	500.00		500.00		7.40	
3054.00	100.00		200.00			
3101.03	80'000.00		80'000.00		84'370.95	
3130.02						
3141.00						
3170.00	500.00		500.00		520.00	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3409.01	250.00		250.00	417.55		
3612.01	8'000.00		9'000.00	5'124.00		
4510.00				1'775.00		3'730.90
4612.01		45'000.00		45'000.00		43'647.25
4637.00		45'000.00		45'000.00		43'647.25
814	6'550.00	250.00	9'900.00	4'880.30	240.00	
8140	6'550.00	250.00	9'900.00	4'880.30	240.00	
3010.00	2'500.00		5'500.00	1'724.70		
3050.00	150.00		400.00	140.40		
3052.00	125.00		100.00	103.20		
3053.00	25.00		50.00	3.60		
3054.00	50.00		50.00	37.00		
3055.00	50.00		500.00			
3130.00	500.00		200.00			
3130.02	200.00		500.00			
3170.00	250.00		2'600.00	226.90		
3631.00	2'700.00	250.00		2'644.50		240.00
4631.00						
82	8'000.00		5'600.00	10'924.05		
820	8'000.00		5'600.00	10'924.05		
8200	8'000.00		5'600.00	10'924.05		
3145.00	2'500.00		100.00	5'308.75		
3631.00	5'500.00		5'500.00	5'615.30		

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
83	15'100.00	15'700.00	15'100.00	15'700.00	21'187.55	15'761.00
830	15'100.00	15'700.00	15'100.00	15'700.00	21'187.55	15'761.00
8300	15'100.00	15'700.00	15'100.00	15'700.00	21'187.55	15'761.00
3601.00			10'000.00	10'020.55		
3632.00	5'000.00		5'000.00	11'087.00		
3636.00	100.00		100.00	80.00		
4100.01		15'000.00		15'000.00		15'031.00
4100.02		700.00		700.00		730.00
86	Banken und Versicherungen	43'000.00	43'000.00	40'000.00	42'767.00	42'767.00
860	Banken und Versicherungen	43'000.00	43'000.00	40'000.00	42'767.00	42'767.00
8600	Banken und Versicherungen	43'000.00	43'000.00	40'000.00	42'767.00	42'767.00
4604.00	Gewinnanteil Thurgauer Kantonalbank	43'000.00		40'000.00		42'767.00
87	Brennstoffe und Energie	2'919'375.00	2'919'375.00	2'898'650.00	2'167'500.60	2'167'500.60
871	Elektrizität	2'457'400.00	2'457'400.00	2'280'675.00	1'724'989.24	1'724'989.24
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	1'184'100.00	1'184'100.00	1'340'475.00	1'009'802.15	1'009'802.15
3000.01	Entschädigung Behörden u. Kommissionen	1'500.00		1'500.00	8'141.25	
3010.01	Lohn Werkchef	7'000.00		7'000.00	8'657.45	
3010.02	Lohn Werkmeister	200.00		1'000.00	190.20	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	250.00		250.00	396.80	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen		1'400.00	1'400.00		
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	50.00		50.00	35.80	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	75.00		75.00		103.55	
3101.09 Netznutzungsentgelt Vorlieferanten	292'200.00		315'000.00		264'208.36	
3101.13 Swissgrid Systemdienstleistungen (SDL)	41'000.00		65'000.00		39'503.19	
3101.14 Swissgrid Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	171'500.00		199'000.00		184'287.71	
3101.17 Stromreserve des Bundes	17'100.00		103'800.00		3'002.51	
3111.04 Anschaffung Stromzähler	3'000.00		25'000.00		5'830.87	
3130.00 Dienstleistungen Dritter (SIBE)	6'000.00		4'000.00			
3130.01 Telefonkosten			300.00			
3130.02 Portokosten			800.00			
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	800.00		1'900.00		800.00	
3130.44 Hoheitliche Kontrollen	7'000.00		7'000.00		7'337.80	
3132.00 Honorare externe Fachberater	55'000.00		30'000.00		52'833.70	
3132.01 Honorare Leitungskataster	30'000.00		20'000.00		26'218.02	
3132.05 Energiedatenmanagement	20'000.00		20'000.00		10'424.61	
3134.00 Sachversicherungsprämien	3'000.00		3'300.00		2'951.60	
3143.11 Unterhalt Niederspannungsnetz	50'000.00		50'000.00		52'563.92	
3143.13 Unterhalt Rundsteuerung	2'000.00		4'000.00			
3143.14 Unterhalt Trafostationen	140'000.00		140'000.00		72'161.10	
3143.15 Unterhalt Verteilkabinen	40'000.00		40'000.00		41'429.76	
3151.04 Unterhalt Stromzähler	5'000.00		25'000.00		9'263.64	
3170.00 Reisekosten und Spesen	1'000.00		500.00		1'049.30	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	1'000.00		1'000.00		5'213.60	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	7'000.00		4'000.00		7'688.25	
3300.3 Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	120'000.00		140'000.00		111'391.1C	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.31 Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtschaftsbetriebe	120'000.00		140'000.00		111'391.1C	
3409.01 Übrige Passivzinsen	500.00		30'000.00		455.20	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung EK	58'925.00					
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	75'000.00		74'600.00		68'662.86	
3980.00 Interne Übertragungen	28'000.00		25'000.00		25'000.00	
4240.17 Stromreserve des Bundes		171'000.00		103'800.00		2'562.37
4240.21 Grundgebühren Netznutzung Haushalte		105'700.00		107'800.00		97'987.54
4240.22 Grundgebühr Netznutzung Grossbezügler		3'200.00		2'500.00		2'520.00
4240.51 Netznutzung Haushalte		585'300.00		461'000.00		387'696.19
4240.52 Netznutzung Grossbezügler		60'700.00		45'000.00		41'093.83
4240.53 Netznutzung Kalchrain		38'200.00		17'500.00		11'599.84
4240.75 Swissgrid Systemdienstleistungen (SDL)		41'000.00		64'900.00		36'431.67
4240.76 Swissgrid kostendeckende Einspeisevergütung KEV		171'500.00		199'000.00		182'158.26
4250.10 Verkauf Leistung		66'000.00		69'300.00		56'351.25
4260.52 Rückerstattungen Dritter (mit MwSt.)		5'000.00		2'000.00		5'021.76
4401.01 Verzugszinsen						213.30
4470.00 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		1'900.00		1'900.00		1'920.00
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		23'000.00		175'975.00		155'814.64
4612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt		5'500.00		25'000.00		22'887.60
4660.7 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		5'500.00		4'800.00		5'543.90
4660.70 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		5'500.00		4'800.00		5'543.90
4893.00 Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK		60'000.00		60'000.00		
8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) [Gemeindebetrieb]	1'273'300.00	1'273'300.00	940'200.00	940'200.00	715'187.09	715'187.09

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3101.11 Stromankauf	1'153'300.00		632'100.00		568'996.01	
3101.12 Ankauf oek. Mehrwert Naturstrom	68'000.00		79'700.00		69'539.43	
3101.13 Ankauf oek. Mehrwert Seebachtaler Solarstrom	30'000.00		25'000.00		26'082.55	
3101.14 Energieankauf aus KEV Anlagen			2'500.00			
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung EK			175'900.00		29'317.85	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	22'000.00		25'000.00		21'251.25	
4250.61 Stromverkauf Haushalte		574'000.00		668'400.00		497'451.07
4250.62 Stromverkauf Gewerbe und Industrie		72'800.00		96'000.00		59'423.99
4250.63 Stromverkauf Kalchrain		66'000.00		67'900.00		52'494.72
4250.64 Stromverkauf Temporäran schlüsse		4'000.00		3'600.00		2'450.71
4250.65 Stromverkauf Strassenbeleuchtung		3'500.00		4'400.00		3'103.74
4250.71 Stromverkauf oek. Mehrwert Naturstrom		68'000.00		79'700.00		70'368.16
4250.72 Stromverkauf oek. Mehrwert an Spezialkunden		2'500.00		2'500.00		
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung		1'000.00		2'700.00		4'894.70
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		453'500.00				
4980.00 Interne Übertragungen		28'000.00		25'000.00		25'000.00
872 Gas	368'250.00	368'250.00	520'450.00	520'450.00	352'967.46	352'967.46
8721 Gasversorgung [Gemeindebetrieb]	368'250.00	368'250.00	520'450.00	520'450.00	352'967.46	352'967.46
3010.01 Lohn Werkchef	200.00		300.00		212.10	
3010.02 Lohn Werkmeister	3'500.00		1'250.00		3'568.90	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	300.00		100.00		307.85	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	100.00		100.00		79.90	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00		8.00	
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00		81.35	
3101.78 Gasankauf	310'000.00		455'000.00		309'583.84	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3101.79 Leistungspreis / Grundtaxen Gas	9'300.00		15'000.00		9'227.33	
3111.08 Anschaffung Gaszähler	2'000.00		2'000.00		3'191.04	
3130.02 Portokosten	150.00		150.00			
3132.00 Honorare externe Fachberater	8'000.00		2'000.00		3'857.94	
3132.01 Honorare Leitungskataster	1'000.00		1'500.00		737.51	
3134.00 Sachversicherungsprämien	250.00		250.00		223.50	
3143.03 Unterhalt Leitungsnetz	10'000.00		20'000.00			
3143.07 Unterhalt Hausanschlüsse	1'000.00		1'000.00			
3143.17 Periodische Prüfung Hausanschlüsse	1'200.00				1'200.00	
3151.08 Unterhalt Gaszähler	2'000.00		2'000.00		1'800.00	
3170.00 Reisekosten und Spesen	100.00		150.00		94.43	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste			100.00			
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	100.00		500.00		5.85	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	19'000.00		19'000.00		18'787.92	
4240.20 Grundgebühren Gas		33'000.00		35'000.00		32'455.90
4250.78 Gasverkauf		270'000.00		375'000.00		269'298.20
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung		4'000.00		1'000.00		7'139.85
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		59'750.00		107'950.00		42'532.81
4660.7 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		1'500.00		1'500.00		1'540.70
4660.70 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		1'500.00		1'500.00		1'540.70
873 Nichtelektrische Energie	93'725.00	93'725.00	97'525.00	97'525.00	89'543.90	89'543.90
8731 Fernwärmebetrieb nichtelektrische Energie [Gemeindebetrieb]	93'725.00	93'725.00	97'525.00	97'525.00	89'543.90	89'543.90
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	500.00		500.00		20.55	

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	25.00		25.00		1.70	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	100.00		100.00		60.10	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	25.00		25.00			
3054.00 AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	25.00		25.00			
3101.91 Schmitzlanlauf	35'000.00		35'000.00		28'500.65	
3101.93 Stromankauf	2'000.00		3'000.00		1'787.85	
3132.00 Honorare externe Fachberater	500.00		500.00		785.80	
3134.00 Sachversicherungsprämien	100.00		100.00		82.05	
3143.03 Unterhalt Anlage und Leitungsnetz	20'000.00		20'000.00		23'299.55	
3170.00 Reisekosten und Spesen	50.00		50.00			
3300.3 Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	23'200.00		23'200.00		23'169.60	
3300.31 Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV Eigenwirtschaftsbetriebe	23'200.00		23'200.00		23'169.60	
3409.01 Übrige Passivzinsen	3'700.00		6'000.00		3'694.10	
3612.01 Leistungsaustausch mit Allg. Haushalt	8'500.00		9'000.00		8'141.95	
4240.20 Grundgebühren		33'000.00		33'000.00		32'445.15
4240.24 Grundgebühr Fernwärme		55'000.00		60'000.00		49'892.42
4250.88 Wärmeabgabe		4'300.00		3'100.00		5'781.33
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK		1'425.00		1'425.00		1'425.00
4660.7 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		1'425.00		1'425.00		1'425.00
4660.70 Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		1'425.00		1'425.00		1'425.00
9 FINANZEN UND STEUERN	99'730.00	2'584'300.00	48'700.00	2'428'950.00	56'945.24	2'478'792.59
91 Steuern	5'000.00	2'220'000.00	7'000.00	2'106'000.00	1'425.65	2'329'285.60

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
910 Steuern	5'000.00	2'220'000.00	7'000.00	2'106'000.00	1'425.65	2'329'285.60
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	5'000.00	2'220'000.00	7'000.00	2'106'000.00	1'425.65	2'329'225.60
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste						
4000.0 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	5'000.00	1'715'000.00	7'000.00	1'685'000.00	1'425.65	1'645'243.50
4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	5'000.00	1'715'000.00	7'000.00	1'685'000.00	1'425.65	1'645'243.50
4000.1 Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		100'000.00		75'000.00		257'709.40
4000.10 Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	100'000.00	100'000.00	75'000.00	75'000.00	257'709.40	257'709.40
4001.0 Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		260'000.00		220'000.00		255'286.15
4001.00 Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	260'000.00	260'000.00	220'000.00	220'000.00	255'286.15	255'286.15
4001.1 Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		50'000.00		35'000.00		73'605.95
4001.10 Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre	50'000.00	50'000.00	35'000.00	35'000.00	73'605.95	73'605.95
4002.0 Quellensteuern		55'000.00		55'000.00		55'033.20
4010.0 Gewinnsteuern juristische Personen Rechnungsjahr		40'000.00		35'000.00		42'299.40
4010.00 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen Rechnungsjahr	40'000.00	40'000.00	35'000.00	35'000.00	42'299.40	42'299.40
4010.1 Gewinnsteuern juristische Personen früherer Jahre		1'000.00		1'000.00		48.00
4010.10 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen früherer Jahre	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	48.00	48.00
9101 Sondersteuern						60.00

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4290.00						60.00
	Übrige Entgelte					
93	50'000.00	311'000.00	20'000.00	271'000.00	13'747.00	319'077.25
	Finanz- und Lastenausgleich					
930	50'000.00	311'000.00	20'000.00	271'000.00	13'747.00	319'077.25
	Finanz- und Lastenausgleich					
9300	50'000.00	311'000.00	20'000.00	271'000.00	13'747.00	319'077.25
	Finanz- und Lastenausgleich					
3621.5	Innerkantonaler Finanzausgleich von Gemeinde an Kanton	50'000.00	20'000.00	271'000.00	13'747.00	319'077.25
3621.50	Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	50'000.00	20'000.00	271'000.00	13'747.00	319'077.25
95	500.00	311'000.00	2'000.00	271'000.00	447.75	319'077.25
	Ertragsanteile, übrige					
950	500.00	311'000.00	2'000.00	271'000.00	447.75	319'077.25
	Ertragsanteile, übrige					
9500	500.00	311'000.00	2'000.00	271'000.00	447.75	319'077.25
	Ertragsanteile, übrige					
3601.11	Alkohol- und Wirtepatente, Kantonsanteil	500.00	2'000.00	271'000.00	447.75	319'077.25
4601.0	Anteil am Ertrag kantonalen Steuern	310'000.00	270'000.00	270'000.00	447.75	317'928.25
4601.01	Gemeindeanteil Liegenschaftsteuern	130'000.00	130'000.00	130'000.00	447.75	133'114.80
4601.02	Gemeindeanteil Grundstückgewinnsteuern	180'000.00	140'000.00	140'000.00	447.75	184'813.45
4601.1	Anteil am Ertrag kantonalen Regalien und Konzessionen	1'000.00	1'000.00	1'000.00	447.75	1'149.00
4601.11	Alkohol- und Wirtepatente	1'000.00	1'000.00	1'000.00	447.75	1'149.00
96	44'230.00	52'800.00	19'700.00	51'550.00	41'325.84	53'395.85
	Vermögens- und Schuldenverwaltung					
961	41'000.00	7'300.00	17'000.00	6'050.00	38'719.19	7'856.15
	Zinsen					
9610	41'000.00	7'300.00	17'000.00	6'050.00	38'719.19	7'856.15
	Zinsen					
3130.03	Bankspesen	1'000.00	1'000.00	1'342.11	1'342.11	1'342.11
3401.00	Vorzinsung kurzfristige Verbindlichkeiten	10'000.00	10'000.00	6'000.00	9'153.93	9'153.93

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3409.01	30'000.00	300.00	10'000.00	50.00	28'223.15	322.50
	Vorzinsung Spezialfinanzierung					
4400.00	Zinsen flüssige Mittel	2'000.00	1'500.00	1'500.00	2'245.95	2'245.95
4401.00	Zinsen aus Forderungen	5'000.00	4'500.00	4'500.00	5'287.70	5'287.70
4409.01	Übrige Zinsen					
963	3'230.00	45'500.00	2'700.00	45'500.00	2'606.65	45'539.70
	Liegenschaften des Finanzvermögens					
9630	3'230.00	45'500.00	2'700.00	45'500.00	2'606.65	45'539.70
	Liegenschaften des Finanzvermögens					
3010.01	Löhne Hauswarte	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00	1'000.00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	100.00	100.00	100.00	102.50	102.50
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100.00	100.00	100.00		
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	30.00				
3430.40	Baulicher Unterhalt Gebäude FV	500.00	500.00	500.00	29.60	29.60
3439.40	Sachversicherungsprämien	1'500.00	1'000.00	1'000.00	1'474.55	1'474.55
4439.90	Übrige Erträge					
97	500.00	500.00	400.00	400.00	497.20	497.20
	Rückverteilungen					
971	500.00	500.00	400.00	400.00	497.20	497.20
	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe					
9710	500.00	500.00	400.00	400.00	497.20	497.20
	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe					
4699.1	Rückverteilung CO2-Abgabe	500.00	400.00	400.00	497.20	497.20
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe	500.00	400.00	400.00	497.20	497.20
99	Nicht aufgeteilte Posten					-223'463.31
999	Abschluss					-223'463.31
9999	Abschluss					-223'463.31
9000.0	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung					-223'463.31

Gemeinde Hüttwilen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9000.00 Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung						
	8'171'855.00	8'038'785.00	8'096'872.00	7'958'400.00	7'200'041.72	-223'463.31
Gesamtergebnis	8'171'855.00	133'070.00	8'096'872.00	138'472.00	7'200'041.72	4'748.30
		8'171'855.00		8'096'872.00		7'200'041.72

Gemeinde Hüttwilen

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT					735'676.03	
34 Sport und Freizeit					735'676.03	
341 Sport					735'676.03	
3411 Freibad					735'676.03	
5010.00 Ersatz "Badehäusli" Hüttwilensee					735'676.03	
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	190'000.00		245'000.00	147'000.00	205'945.75	
61 Strassenverkehr	190'000.00		245'000.00	147'000.00	205'945.75	
615 Gemeindestrassen	190'000.00		245'000.00	147'000.00	205'945.75	
6150 Gemeindestrassen	190'000.00		245'000.00	147'000.00	205'945.75	
5010.08 Erneuerung Stützmauer Neumühle Hüttwilen					2'422.65	
5010.10 Sanierung Uerschhausstrasse Nussbaumen					203'523.10	
5010.11 Infrastrukturprojekt Industriearéal Hüttwilen West			245'000.00			
5010.12 Einführung Tempop 30						
6300.02 Erschliessungsbeiträge Private	190'000.00			147'000.00		
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
71 Wasserversorgung	340'000.00	40'000.00	519'000.00	212'800.00	113'162.30	84'000.00
710 Wasserversorgung	270'000.00	20'000.00	519'000.00	192'800.00	113'162.30	42'000.00
710 Wasserversorgung	270'000.00	20'000.00	519'000.00	192'800.00	113'162.30	42'000.00
7101 Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	270'000.00	20'000.00	519'000.00	192'800.00	113'162.30	42'000.00
5020.05 Sanierung Uerschhausstrasse Nussbaumen					113'162.30	

Gemeinde Hüttwilen

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5020.06 Projekt Smart Meter Wasser Gesamtkredit Fr. 240'000.00			25'000.00			
5020.07 Infrastrukturprojekt Industrieareal Hüttwilen West			224'000.00			
5020.08 Infrastrukturprojekt Hagschnurer Anschlussgebühren	270'000.00	20'000.00	270'000.00	20'000.00		42'000.00
6300.01 Beiträge Gebäudeversicherung				65'800.00		
6300.03 Erschliessungsbeiträge Private (Werke)				107'000.00		
72 Abwasserbeseitigung		20'000.00		20'000.00		42'000.00
720 Abwasserbeseitigung		20'000.00		20'000.00		42'000.00
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]		20'000.00		20'000.00		42'000.00
6300.00 Anschlussgebühren		20'000.00		20'000.00		42'000.00
74 Verbauungen	70'000.00					
741 Gewässerverbauungen	70'000.00					
7410 Gewässerverbauungen	70'000.00					
5120.00 Projektierung Seebachrevitalisierung	70'000.00					
8 VOLKSWIRTSCHAFT	775'000.00	20'000.00	990'000.00	20'000.00	246'414.86	38'000.00
87 Brennstoffe und Energie	775'000.00	20'000.00	990'000.00	20'000.00	246'414.86	38'000.00
871 Elektrizität	775'000.00	20'000.00	990'000.00	20'000.00	246'414.86	38'000.00
8711 Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	775'000.00	20'000.00	990'000.00	20'000.00	246'414.86	38'000.00
5030.04 Ersatz Trafostation Lussi					116'682.69	
5030.06 Ersatz Trafostation Aeschi / Nachtragskredit	120'000.00		280'000.00		69'930.88	

Gemeinde Hüttwilen

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5030.07 Projekt Smart Meter	240'000.00		240'000.00		59'801.29	
5030.08 Neubau Trafostation Geeren	310'000.00		310'000.00			
5030.09 Netzverstärkung Hauptstrasse Hüttwilen			160'000.00			
5030.10 Infrastrukturprojekt Hagschnurer Anschlussgebühren	105'000.00	20'000.00		20'000.00		38'000.00
9 FINANZEN UND STEUERN					122'000.00	1'301'198.94
99 Nicht aufgeteilte Posten					122'000.00	1'301'198.94
999 Abschluss					122'000.00	1'301'198.94
9990 Abschluss					122'000.00	1'301'198.94
5900.01 Passivierte Einnahmen Wasserwerk					122'000.00	
6900.00 Aktivierte Ausgaben allg. Haushalt						941'621.78
6900.01 Aktivierte Ausgaben Wasserwerk						229'844.99
6900.04 Aktivierte Ausgaben EW						129'732.17
Nettoinvestition	1'305'000.00	60'000.00	1'754'000.00	379'800.00	1'423'198.94	1'423'198.94
	1'305'000.00	1'245'000.00	1'754'000.00	1'374'200.00	1'423'198.94	1'423'198.94

